

RAPPORT ANNUEL

2010



**Bibliothèques
Sans Frontières**

www.bibliosansfrontieres.org

BSF

en chiffres

Création photos : BSF - Pierre Duyster • Conception graphique : Chantal Caramar / BSF

- # **15** pays d'intervention
- # Plus de **100 000** livres collectés et envoyés chaque année
- # **300** bibliothécaires formés à travers le monde en 2010
- # **500 000** nouveaux lecteurs depuis 2007
- # **25** collaborateurs en France et à l'étranger
- # **500** bénévoles en France et à l'international
- # **3** représentations internationales en Belgique, aux Etats-Unis et au Mexique

SOMMAIRE

Le mot du Président	2
Entretien avec Jérémy Lachal, Directeur	4
1^{ère} PARTIE	
1 UNE ORGANISATION EN PLEINE CROISSANCE	7
I/ Philosophie et mode d'action	8
II/ Pilotage et organisation	10
2^e PARTIE	
2 FAITS MARQUANTS	15
I/ Urgence Haïti	17
II/ Savoirs Solidaires	20
III/ BSF au fil des mois	22
3^e PARTIE	
3 NOS ACTIONS	25
▪ Programme Haïti	26
▪ Activités Génératrices de Revenus	30
▪ Renforcement des capacités et Professionnalisation	33
▪ Créations de bibliothèques	37
▪ Sauvegarde et valorisation du patrimoine	40
▪ Programmes France	42
4^e PARTIE	
4 LES MOYENS DE L'ACTION	45
▪ Un réseau de formateurs international	46
▪ La mission collecte : professionnaliser le don de livres	48
▪ Des bénévoles au service de la cause	51
▪ Communication : une stratégie en construction	52
▪ Finances : gérer la croissance dans la durée	53
5^e PARTIE	
5 LES PARTENAIRES	55
▪ Les partenaires privés	56
▪ Les partenaires institutionnels	58
▪ Les partenaires associatifs	59
▪ Les partenaires média	59

Rapport moral du Président

2010 a été une année charnière pour Bibliothèques Sans Frontières. Notre intervention suite au terrible tremblement de terre qui a frappé Haïti, le 12 janvier, a mobilisé une grande partie des ressources humaines et financières de l'association. Très vite, l'équipe de BSF s'est engagée pour recueillir l'information et monter une mission d'urgence, à la demande de la Bibliothèque Nationale d'Haïti, afin de sécuriser plusieurs sites clés du patrimoine littéraire et archivistique haïtien. Déjà avant le séisme, BSF intervenait à Haïti sur un programme d'appui à la création et au développement de 200 bibliothèques. Suite à la catastrophe, un plan d'action en trois volets – auprès des populations des camps, pour les bibliothèques publiques et en faveur de l'accès aux ressources universitaires – a rapidement été dessiné avec nos partenaires pour accompagner une reconstruction durable des infrastructures culturelles et éducatives du pays. Ce programme porte déjà ses fruits, un an après le séisme, avec la réouverture de la Bibliothèque Nationale d'Haïti, la création de plusieurs bibliothèques dans les camps de déplacés, l'ouverture prochaine d'une bibliothèque numérique universitaire et l'accueil en France de 20 bibliothécaires universitaires Haïtiens. A ce jour, le projet central de notre intervention dans le pays demeure la création d'une bibliothèque universitaire de premier plan, socle fondamental pour la formation universitaire et la recherche. Haïti, tout au long de son histoire, a subi les assauts répétés des catastrophes naturelles et des drames humains. C'est à travers ces terribles épreuves que le peuple haïtien a forgé une culture d'une richesse et d'une diversité hors du commun. Parce que cette culture est l'un des piliers fondamentaux de la reconstruction du pays, BSF souhaite s'engager durablement, aux côtés des Haïtiens.

Le développement des programmes

L'année 2010 a également été marquée par le développement de nos programmes à l'international et notamment en Afrique subsaharienne. Un projet d'une grande portée symbolique a mobilisé nos équipes en France mais aussi aux Etats-Unis : la constitution des collections de la première bibliothèque publique de Kigali. Dans ce pays à l'histoire difficile, la création d'une

bibliothèque d'envergure nationale, ouverte à tous sans distinction, incarne l'ambition de tout un peuple pour la reconstruction de son pays et la promotion de la paix et la démocratie dans la région. C'est avec beaucoup de fierté que BSF s'est associée à ce projet.

Au total BSF est intervenu dans plus de 15 pays en 2010 : en République Démocratique du Congo, au Cameroun, à Madagascar, au Niger ou encore en Inde. L'approche sur mesure qui fonde la philosophie de l'association exige une évaluation fine des besoins locaux et engendre des projets toujours différents, adaptés aux réalités et aux contraintes locales. Si BSF a envoyé plus de 55 000 livres vers des bibliothèques partenaires cette année, c'est surtout la valeur ajoutée à ces dotations qui inscrit l'association dans une démarche de développement durable : depuis le montage de séminaires de formation jusqu'à la mise en réseau des acteurs en passant par l'appui aux filières du livre locales ou la mise en œuvre d'activités génératrices de revenus.

Le Réseau BSF : vers l'internationalisation de l'ONG

Afin d'accompagner le développement de ces programmes, l'internationalisation de l'association se poursuit avec la structuration d'antennes et de représentations de BSF aux Etats-Unis et en Belgique. Ces structures, d'initiative locale, partagent la philosophie et les objectifs de Bibliothèques Sans Frontières et sont liées à l'association française par convention. Progressivement, une confédération internationale d'associations voit le jour avec des projets de création aujourd'hui au Luxembourg et en Afrique Centrale. Cette démarche d'internationalisation de la structure vise à la rendre plus solide et lui donner les moyens de porter des projets plus importants. Elle participe également au partage des bonnes pratiques entre les acteurs, qu'ils soient du nord ou du sud. Des modèles innovants de médiathèques émergent aujourd'hui aux Etats-Unis, dans les pays du Nord de l'Europe ou encore en Afrique subsaharienne. C'est la vocation du réseau BSF de se nourrir et s'enrichir de ces expériences partagées par ses différentes organisations membres et de leur action sur le terrain.

La recherche et la réflexion au cœur de l'action

L'action de Bibliothèques Sans Frontières se fonde ainsi sur un apprentissage permanent. Par l'évaluation systématique des actions

“
Pas à pas, Bibliothèques Sans Frontières s'impose comme la première ONG pour le développement par le livre et la lecture dans le monde francophone
”

menées, BSF cherche, en collaboration étroite avec ses partenaires, à inventer la bibliothèque du XXI^e siècle en Afrique, dans les Caraïbes et bientôt en Asie. Cette évaluation des projets se double d'une démarche de recherche et de réflexion. En 2010, nous avons choisi de nous intéresser à la problématique de la professionnalisation des filières du livre dans les pays ACP. Cet axe de recherche n'est pas anodin : au cours de l'année, ce sont plus de 300 bibliothécaires de la région qui ont bénéficié de formations de la part de BSF. La réflexion sur les moyens de la formation initiale et continue dans ces pays et sur les dynamiques de mise en réseau induites par la professionnalisation des acteurs apparaît ainsi comme le prolongement naturel de notre action concrète sur le terrain. Cette démarche s'est matérialisée par l'organisation, en Mars 2010, d'un colloque au Sénat sur le thème de la professionnalisation de ces filières du livre ; deux journées de rencontres, riches en échanges et en débats, dont les actes devraient être publiés au cours du premier semestre 2011.

Gérer la croissance, préparer l'avenir

En 2010, le budget de BSF a été multiplié par trois. Cette augmentation significative s'inscrit dans la dynamique budgétaire de l'association qui avait déjà doublé son budget en 2009 et en 2008. Elle témoigne d'une croissance importante de l'activité de la structure. Afin d'accompagner cette évolution, BSF a professionnalisé ses pratiques et développé son équipe composée désormais de 7 salariés en France, 3 expatriés et 4 salariés locaux à Haïti. Plus de 150 bénévoles ont rejoint l'association et agissent en France au sein notamment de notre base logistique et à l'international pour l'organisation de séminaires de formation. Les besoins croissants des bibliothèques partenaires nous ont conduits à déménager notre base logistique vers de nouveaux entrepôts à Epône, dans les Yvelines et à systématiser notre politique de collecte de livres auprès des éditeurs, des bibliothèques et de nombreux particuliers. L'installation de boîtes de collecte de livres dans les mairies d'arrondissement de Paris et

dans un réseau de librairies et de théâtres partenaires partout en France a permis une augmentation sensible des dons des particuliers. Au total, ce sont plus de 150 000 livres qui ont pu être collectés, triés et proposés à des structures partenaires à travers le monde en 2010. Cette croissance des collectes s'est doublée d'une structuration de l'association au niveau national – antenne en projet à Lyon qui s'ajoute à celle déjà existante de Midi-Pyrénées – et de la politique de communication auprès du grand public – tenue de nombreux événements dans des bibliothèques, des écoles ou des festivals. La levée de fonds auprès du grand public a également pris de l'ampleur, notamment par le biais de la campagne Urgence Haïti menée par BSF entre Janvier et Juin 2010.

Si la dynamique de croissance et la bonne santé financière que connaît BSF dans un contexte économique morose sont encourageantes, la stabilité et la pérennité de l'association ne sont pas assurées à ce jour. BSF est encore jeune et doit consolider sa structure financière pour assurer son avenir. Les premiers éléments d'un modèle économique mixte – fondé sur la générosité publique, le mécénat et les fonds propres issus de prestations de services – ont ainsi émergé en 2010. Notre volonté est de valoriser le savoir-faire de nos équipes en proposant davantage de prestations (formations, expertise, capitalisation, etc) aux bibliothèques et acteurs culturels en France et en Europe. Les ressources issues de ces activités rémunératrices doivent permettre de développer nos actions de solidarité en direction des pays du Sud. Dans le même temps, nous cherchons à développer un plus large réseau de grands mécènes qui constitueront, à terme, le socle financier de l'association.

L'année 2010 a été riche en rencontres et en nouveaux projets. C'est une grande fierté pour moi de voir grandir et se développer cette association que nous avons fondée il y a maintenant 4 ans. Cette évolution, nous la devons à nos partenaires et à tous les particuliers qui nous font confiance et nous accompagnent. C'est aussi une grande responsabilité pour moi : pas à pas, Bibliothèques Sans Frontières s'impose comme la première ONG pour le développement par le livre et la lecture dans le monde francophone. Alors que le monde arabe est en profonde mutation, que les démocraties d'Afrique subsaharienne se construisent et qu'un pays comme Haïti a plus que jamais besoin d'élites pour se reconstruire, les bibliothèques apparaissent comme de formidables leviers pour l'éducation, le développement humain et la démocratie. L'accès au savoir pour tous, partout dans le monde est un enjeu fondamental pour aider les citoyens de demain à se construire. C'est la mission de BSF que d'accompagner durablement les acteurs culturels qui partagent cette idée, au-delà des frontières.

Patrick Weil



Entretien avec le directeur

Jérémy Lachal



Depuis la création de BSF, quel bilan pourriez-vous faire de la mise en place de vos programmes majeurs ?

Bibliothèques Sans Frontières a soufflé en janvier 2011 sa quatrième bougie. Ces quatre années ont été intenses, riches en rencontres et en émotions. Tous nos programmes partent de la base, d'un besoin exprimé localement par des associations ou des institutions. Cela implique nécessairement des relations fortes de confiance et de solidarité que nous établissons avec les partenaires sur le terrain. Ce réseau de bibliothèques, d'écoles, de libraires, d'éditeurs et de pouvoirs publics avec qui nous travaillons aujourd'hui dans plus de 15 pays à travers le monde est notre plus grande fierté. Ces acteurs avec qui

nous partageons cet objectif d'accès au savoir pour tous nous rappellent chaque jour combien il est important de se battre dans nos pays riches pour accompagner des projets intelligents et durables qui peuvent changer beaucoup là-bas. Notre approche fondée sur la bibliothèque comme espace culturel multimodal – à la fois lieu pour lire, pour apprendre, pour jouer et pour débattre – fonctionne bien notamment en Afrique où la culture orale est très forte. Notre engagement pour la valorisation du patrimoine et des langues locales cherche également à répondre aux attentes de nos partenaires sur le terrain. Les bibliothèques, bien au-delà de simples lieux de lecture, peuvent jouer un rôle central pour la promotion des savoirs locaux tout en étant des fenêtres grandes ouvertes sur le monde.

La philosophie que nous avons développée par rapport au don de livres porte ses fruits également. Les bibliothèques sont les maillons d'une chaîne du livre cohérente. Nous gardons toujours à l'esprit que le don ne peut pas être une solution à long terme mais plutôt un levier pour donner envie de lire et dynamiser les marchés du livre dans les pays bénéficiaires. Ainsi, nous travaillons systématiquement en partenariat avec les éditeurs et les libraires locaux et mettons tout en œuvre pour intégrer les bibliothèques dans les filières économiques du livre au niveau local et régional.

Nos programmes en France auprès des populations marginalisées comme les demandeurs d'asile ou les sans abris fonctionnent bien également et les premières

évaluations montrent qu'ils répondent à une attente forte.

Ces quatre années nous ont confortés dans notre idée qu'il n'y a pas de solutions toutes faites. L'approche sur mesure que nous revendiquons vise à apporter les réponses les plus fines possibles aux obstacles multiples qui se dressent contre l'accès au savoir pour tous dans le monde. C'est dans cet esprit que nous continuerons à travailler dans le futur.

Quels sont les freins et les difficultés auxquels BSF est le plus confrontée pour mener à bien ses missions ?

Sauf situation exceptionnelle, à la différence des organisations humanitaires, nous n'intervenons pas dans l'urgence. Notre objectif fondamental est d'assurer la pérennité des structures dont nous appuyons la création ou le développement. Ce pari sur l'avenir n'est pas facile à tenir dans des pays où l'appui public en matière culturelle est absent. Le premier défi est de faire en sorte que ces structures souvent fragiles que sont les bibliothèques puissent s'inscrire dans la durée. Nous œuvrons beaucoup en ce sens, notamment par le développement d'activités génératrices de revenus (cybercafés, formation aux outils informatiques, prestations, etc.).

Le deuxième défi principal concerne les ressources humaines et la professionnalisation des structures. Afin de toucher le public le plus large possible et de renforcer les réseaux de structures culturelles, nous avons beaucoup investi en 2010

sur la question de la formation des bibliothécaires et documentalistes. Il est important de faire émerger en Afrique une génération de bibliothécaires professionnels qui pourra peser dans le débat public, faire de l'accès au savoir un enjeu central du débat politique dans leur pays et à leur tour, transmettre leurs compétences et leur savoir. C'est dans cet esprit qu'en parallèle aux nombreuses missions de formations, nous avons organisé le colloque Savoirs Solidaires sur la professionnalisation des filières du livre dans les pays ACP (Afrique Caraïbes Pacifique) au printemps dernier et avons lancé le portail web éponyme (www.savoirsolidaire.net) pour la mise en réseau des bibliothécaires francophones.

Grâce à vos interventions ciblées en Haïti, pays cher à vos yeux, vous avez obtenu des résultats probants. Cependant la situation reste encore très préoccupante, êtes-vous confiant pour l'avenir ?

L'année 2010 a débuté avec le terrible séisme qui a frappé la zone métropolitaine de Port-au-Prince à Haïti. J'ai pu me rendre sur place avec des collègues de Patrimoine Sans Frontières dès le mois de février pour apporter plus de 200 kg de matériel pour la sécurisation de plusieurs sites clés du patrimoine littéraire et archivistique haïtien. Cette mission a également été l'occasion d'élaborer un plan d'action en trois volets pour une reconstruction durable des infrastructures culturelles dans le pays. On nous interroge souvent sur l'urgence humanitaire qui est bien entendu prioritaire par rapport à l'aide culturelle. Pour autant, une fois les plaies guéries et les morts enterrés, la sauvegarde et la reconstruction de la sphère culturelle se sont imposées comme une évidence pour les Haïtiens. Tout au long de son histoire, Haïti a subi les assauts répétés des catastrophes naturelles et des drames humains. C'est à travers ces terribles épreuves que le peuple haïtien a forgé une culture d'une richesse et d'une diversité hors du commun. L'écrivain Dany Laferrière a tout dit dès le lendemain du séisme quand il a

“ Il est important de faire émerger en Afrique une génération de bibliothécaires professionnels qui pourront peser dans le débat public ”

expliqué à une journaliste canadienne que c'est par la culture qu'Haïti se reconstruira.

Notre intervention en Haïti est très importante depuis le printemps dernier. Nous travaillons dans les camps de déplacés mais aussi les écoles et les prisons sur les problématiques de deuil et de résilience par l'installation de petites bibliothèques. Nous apportons également un fort soutien à l'ensemble des réseaux de bibliothèques du pays par des dotations en matériel, livres et outils informatiques. Nous œuvrons enfin dans le domaine universitaire pour la création d'une bibliothèque numérique et, à terme, l'établissement d'une bibliothèque universitaire centrale à Port-au-Prince. Ce programme de grande ampleur va nous amener à nous engager encore au moins 3 ans dans le pays. Les premiers projets portent aujourd'hui leurs fruits : nous accueillons d'ores et déjà plusieurs centaines d'enfants par semaine dans nos bibliothèques de camps. La Bibliothèque Nationale, symbole de la lecture en Haïti a réouvert en janvier 2011 et de nombreuses bibliothèques ont reçu notre appui.

Les récents événements politiques, l'épidémie de choléra mais aussi le cyclone Tomas ont considérablement ralenti le processus de reconstruction et mettent en péril la très fragile stabilité du pays. Pour autant, le peuple haïtien me surprendra

toujours par sa force de caractère et sa résilience, sa capacité à accepter les chocs de l'histoire et se relever. Les Haïtiens sont toujours debouts aujourd'hui et nous ne pouvons qu'avoir de l'espoir pour un pays qui vibre tout entier de culture et d'intelligence.

Votre stratégie de développement est-elle amenée à évoluer, par exemple sur votre mode de fonctionnement ?

2010 a été marquée par une forte croissance de nos activités, en Haïti bien sûr mais également en Afrique et en Inde. Notre équipe s'est renforcée avec l'arrivée de trois nouvelles personnes en France et deux expatriés en Haïti. Ce développement des ressources humaines, qui va se poursuivre en 2011, répond à la professionnalisation croissante de nos activités et de nos procédures de travail. Cette évolution est aussi marquée par la mise en œuvre de procédures comptables plus claires et plus transparentes, désormais contrôlées par un commissaire aux comptes. Nous avons par ailleurs déménagé notre base logistique afin d'étendre et d'affiner nos pratiques de dotation de livres et de matériel.

Malgré sa forte croissance, Bibliothèques Sans Frontières reste encore aujourd'hui une structure jeune à l'assise financière fragile. La crise économique rend les bailleurs privés prudents et tous les projets ne trouvent pas les financements nécessaires. L'accroissement rapide de nos activités nous impose une grande vigilance pour assurer la pérennité de la structure.

Grâce notamment à un audit réalisé par des étudiants d'HEC au second trimestre 2010, nous avons aujourd'hui une vision claire des défis qui nous attendent. L'objectif en 2011 est d'augmenter le nombre de donateurs particuliers qui constituent un gage de pérennité pour une association comme la nôtre. Nous allons également conduire BSF vers la reconnaissance d'utilité publique afin de lui donner une assise institutionnelle à la hauteur de ses ambitions.

UNE ORGANISATION EN PLEINE CROISSANCE

I/ Philosophie et
mode d'action //

II/ Pilotage et or-
ganisation





Philosophie et mode d'action

Une approche économique et culturelle de la bibliothèque

Depuis 2007, Bibliothèques Sans Frontières agit dans plus de 15 pays pour que l'accès au savoir soit une réalité pour tous, partout dans le monde

Les filières du livre dans les pays du Sud sont confrontées à de nombreux obstacles qui rendent difficile et coûteux l'accès aux livres pour la majeure partie des populations. Tous les métiers de la chaîne du livre (auteurs, bibliothèques, éditeurs, imprimeurs, libraires) connaissent des difficultés qui leur sont propres. Pour leur venir en appui, les acteurs de la coopération et les pouvoirs publics ont longtemps privilégié des approches segmentées par corps de métier. Pourtant ces pratiques ont montré leurs faiblesses, soulignant la nécessité d'une extrême cohérence de la chaîne du livre pour permettre son bon fonctionnement. La solidité et la durabilité de chaque maillon de la chaîne conditionnent la résistance de l'ensemble des filières du livre.

C'est dans cette perspective que Bibliothèques Sans Frontières a été créée en 2007. BSF appréhende la bibliothèque

comme un acteur économique qui s'inscrit dans une chaîne de métier et qui doit jouer un rôle important dans le développement de l'économie locale. Cette approche participe de l'idée que les structures de lecture publique et scolaire dans le monde en développement ne pourront se développer que si elles s'inscrivent dans des chaînes du livre qui fonctionnent.

L'enjeu est doublement important. Il s'agit, d'une part, de permettre aux filières du livre du Sud de sortir des relations de dépendance les liant aux acteurs de la coopération au Nord. Il est question, d'autre part, de l'appropriation, par les populations de ces pays, des moyens de production de discours et de savoir à travers l'écrit et l'édition. En cela, BSF vient en appui aux acteurs locaux dans la réalisation de leurs projets. Cette dynamique est essentielle pour assurer l'appropriation locale des bibliothèques et leur inscription dans la durée.

Un accompagnement de l'ensemble de la chaîne du livre

Bibliothèques Sans Frontières soutient l'idée que le don de livres ne peut participer au développement social et humain que s'il est doublé d'un accompagnement de l'ensemble de la chaîne du livre. Utilisé seul, le don peut être inutile voire néfaste ; intégré dans une démarche qui associe les acteurs locaux il devient un levier potentiel du développement des filières du livre des pays du Sud. En cela et afin d'assurer une action efficace et durable, le don de livres n'est jamais au cœur de l'action de BSF mais s'articule avec un certain nombre d'actions structurantes telles que :

- des formations à la bibliothéconomie, à la conservation et à l'informatisation des centres,
- des actions de médiation autour du livre en impliquant la population locale dans le projet,
- la structuration de réseaux de bibliothèques pour fédérer les acteurs et permettre l'échange des savoir-faire et des fonds documentaires.
- des acquisitions d'ouvrages auprès des libraires et éditeurs locaux

Le don, une réponse durable à une attente locale

BSF travaille en partenariat avec des bibliothécaires locaux, capables de formuler une demande et de faire vivre les fonds transmis. Tous les ouvrages envoyés sont choisis par les bibliothèques partenaires. Ainsi, le don n'est pas une finalité mais un moyen de promouvoir le développement de la lecture publique et l'accès au savoir dans les pays émergents.

De la même façon, de nombreuses bibliothèques cherchent à se spécialiser ou à proposer aux lecteurs des collections sur des thèmes précis, en rapport avec leurs attentes. BSF collecte des livres en fonction des besoins précis formulés en amont par les structures partenaires.

Cette démarche permet de rationaliser les collectes et de faire des dotations qui viennent en complément des ouvrages disponibles localement auprès des éditeurs.

En partenariat étroit avec les acteurs locaux, il s'agit d'appréhender le don comme un investissement qui va susciter la demande des usagers : toute structure de lecture a besoin d'un fonds de départ pour exister, faire vivre une collection et susciter l'envie de lire. Le don est une étape dans la construction d'une bibliothèque. Il ne doit alors être conçu que dans l'optique de préparer la suite : l'après-don. Ainsi, il s'agit d'appréhender le don comme un outil parmi d'autres pour parvenir à un objectif global de développement économique et humain.



INNOVATION ET PROFESSIONNALISATION : 2 axes forts de l'action de BSF à l'international

L'approche de BSF est profondément innovante : appréhender la bibliothèque comme un acteur économique nécessite une intervention forte en faveur de la professionnalisation des acteurs, de la mise en réseau des structures et de la réduction de la fracture numérique. Cette démarche appelle également une réflexion sur le modèle économique de la bibliothèque dans les pays ACP (Afrique-Caraïbes-Pacifique). Il s'avère nécessaire d'inventer de nouveaux modèles de bibliothèques dans des contextes économiques difficiles, où la culture est peu soutenue par les pouvoirs publics. BSF travaille avec de nombreux acteurs à l'élaboration de structures auto-financées qui proposent des services bien au-delà de la simple lecture publique. Véritables espaces de médiation culturelle au sein desquels dialoguent la tradition orale et la culture de l'écrit, ces bibliothèques de demain participent au développement humain, à l'éducation et à la construction de la démocratie.

Pilotage et organisation

PATRICK WEIL

Ancien élève de l'ESSEC, docteur en sciences politiques, directeur de recherche au CNRS, au Centre d'histoire sociale du XX^e siècle de l'Université de Paris I, il travaille notamment sur l'histoire de l'immigration en France.

Il est également professeur invité aux Etats-Unis, à la Law School de l'Université de Yale et à la New York University.

Il a reçu en 1992 le prix de recherche de l'Assemblée nationale pour son ouvrage *La France et ses étrangers* et a fait partie de la commission Stasi, du Haut Conseil à l'intégration, ainsi que des instances de la Cité nationale de l'histoire de l'immigration.

Il a fondé Bibliothèques Sans Frontières en Janvier 2007 et en est depuis le Président.

Pilotage national

Le siège social

Bibliothèques Sans Frontières est une association Loi 1901, reconnue d'intérêt général et dont le siège est à Paris, au 69, rue Armand Carrel dans le 19^e arrondissement.

Le Bureau

Patrick WEIL,
Président (Directeur de Recherche au CNRS, Historien), France

Ramona NADDAFF,
Vice-Président (éditeur), Etats Unis

Peter SAHLINS,
Vice-Président (historien, Directeur des programmes universitaires au Social Science Research Council), Etats-Unis

Emmanuel MACRON,
Trésorier (Banque Rothschild), France

Pascal SIM,
Secrétaire Général, Délégué à la presse à l'ambassade des Etats-Unis à Paris – Africa Regional Services

L'équipe de direction

Jérémy Lachal, Directeur Général

Anna Soravito, Coordinatrice des projets

Marine Louvigny, Coordinatrice Programme Haïti

Malek Chikh, Responsable Logistique

Khadija Ait-Abdallah, Responsable Documentaliste

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Grégoire BARRAULT,
Journaliste

Antoine BOULAY,
Directeur Général adjoint de VAE Solis

Régis BLAIN,
Conseiller à la presse du Président du Conseil régional d'Ile-de-France

Michel GARDETTE,
Directeur adjoint et directeur de l'information scientifique de Sciences Po Paris

Olivier BOSC,
Conservateur de la bibliothèque et des archives de Chantilly

Quentin PINOTEAU,
Chargé de production (Mexique)

Hayet ZEGGAR,
Inspectrice des Affaires Sociales.

Organisations territoriales

BSF Yvelines

Bibliothèques Sans Frontières Yvelines est l'antenne yvelinoise de l'association, domiciliée à Jouars-Pontchartrain. Elle est intimement liée dans son fonctionnement et sa gestion à BSF France (Conseil d'Administration identique, consolidation des exercices budgétaires avec BSF France, etc.) et constitue la base logistique et documentaire de l'association. Le premier entrepôt de BSF a ouvert à Mantes-la-Ville en mars 2008 avec le soutien du Conseil Général des Yvelines. Depuis lors, la mission collecte a permis de récupérer plus de 300.000 ouvrages auprès des bibliothèques, des éditeurs et des particuliers de la région parisienne. L'équipe de documentation et logistique de BSF, appuyée par une centaine de bénévoles, assure le tri, le traitement et la préparation des expéditions vers les bibliothèques partenaires. 2010 a été marquée par le déménagement de la base logistique de Mantes la Ville vers Epône et l'envoi de plus de 55 000 livres en France et à l'étranger.

Pour plus d'informations sur BSF Yvelines, consulter le chapitre sur la Mission Collecte (p. 48)

BSF Midi Pyrénées

BSF Midi-Pyrénées est l'antenne de BSF France sur Toulouse et la région Midi-Pyrénées. Créée en 2008, l'association est composée pour une moitié de professionnels du livre. BSF Midi-Pyrénées participe aux actions de BSF France avec une spécialisation sur les problématiques liées à la reliure et à la conservation des collections. Elle est animée par des bénévoles.

Bureau

Présidente : Wilma Fasan

Vice-Président : Jean-Jacques Rolland

Secrétaire : Anne Bouvier

Trésorière : Sandrine El-Khadir

Conseil d'administration

Relations avec les relieurs :

Anne-Marie Vergnes

Communication : Françoise Gout

LES ACTIVITÉS DE BSF MIDI-PYRÉNÉES EN 2010

En 2010, les actions de BSF Midi-Pyrénées se sont articulées autour de 3 axes :

1. Ouverture d'un pôle formation à la reliure et à la conservation des documents. Les stagiaires accueillis seront formés à Toulouse auprès de professionnels spécialisés dans les différents secteurs : conservation, reliure traditionnelle et reliure de bibliothèque. Dans ce contexte, BSF MP a accueilli sa première stagiaire en novembre/décembre 2010, une bibliothécaire nigérienne qui a passé près de deux mois à Toulouse au sein de l'atelier de reliure de la médiathèque José Cabanis.
2. Communication et sensibilisation au sujet de la problématique de l'accès à la lecture. Participation à des événements locaux, collectes ciblées.
3. Constitution d'un réseau de partenaires autour de la collecte des ouvrages (éditeurs, libraires, bibliothécaires, enseignants) et préparation d'ouvrages pour les programmes Haïti et Madagascar.



Internationalisation de l'organisation

Les problématiques de l'accès au savoir dans le monde en développement sont complexes et les modalités d'intervention multiples. Dans le but de diversifier son approche et d'apporter des réponses mieux adaptées, BSF travaille à l'extension de son réseau à l'international. Cette démarche vise par ailleurs à répondre aux attentes et mobilisations qui se sont manifestées dans de nombreux pays pour participer aux actions de l'association. La création de structures associatives aux Etats-Unis, en Belgique ou encore au Mexique accompagne la croissance de BSF et doit lui permettre de mener des actions plus solides auprès d'un plus grand nombre de bénéficiaires. Le réseau BSF prend en cela la forme d'une confédération d'associations qui partagent la même philosophie et poursuivent des objectifs communs.

Libraries Without Borders USA : un intérêt particulier porté aux projets universitaires

Libraries Without Borders USA est l'antenne américaine de BSF. Tout en partageant les objectifs de cette dernière, Libraries Without Borders se consacre plus particulièrement à la réalisation de projets à dimension universitaire.

L'association a été créée en 2008 à l'initiative de l'historien Patrick Weil. Forte de l'expertise de ces dernières dans le domaine universitaire, Libraries Without Borders œuvre pour l'éducation supérieure dans les pays du Sud, notamment par son appui à la construction de bibliothèques, à la formation spécialisée de leur personnel et à la promotion des nouvelles technologies comme moyen d'accès aux outils de savoir.

Le siège de Libraries Without Borders est à New York et elle dispose également de personnel à San Francisco et Washington D.C.

Libraries Without Borders (LWB)
PO Box 21161
Brooklyn, NY 11202
U.S.A.

contact@librarieswithoutborders.org
<http://www.librarieswithoutborders.org>

BSF Belgique

BSF Belgique est une représentation de BSF à Bruxelles assurée par l'IESSID, catégorie sociale de la Haute école Paul-Henri Spaak et sa section des Bibliothécaires-Documentalistes. Dans cette fonction, l'IESSID devient ainsi un point de contact belge officiel, un point de collecte fixe, un support en matière d'équipement et de préparation des ouvrages collectés pour leur acheminement vers la base logistique française de BSF. En outre, l'IESSID met à disposition de BSF une équipe de professionnels des sciences de l'information expérimentés capables de répondre à des besoins ponctuels ou des projets à plus long terme, ainsi qu'un réseau de contacts belges.

L'année 2010 a été décisive pour la création de BSF Belgique.

De nombreux contacts ont déjà été développés, et avec l'aide bénévole d'une ancienne de l'IESSID, une première collecte a rejoint l'entrepôt en juillet 2010, à destination d'Haïti. Les bibliothèques des Hautes écoles ont toutes été informées de l'existence du projet et des modalités de dons, et quasi toutes ont répondu présentes pour participer à l'action BSF dans le cadre d'un éventuel élagage de leurs collections.

Des institutions européennes, des bibliothèques publiques, des particuliers... ont contacté l'IESSID entre juin et décembre 2010. Ces contacts seront ravivés dans le cadre de la convention signée en début 2011.



FAITS MARQUANTS

- I. Urgence Haïti : la culture, ce qui reste quand tout est tombé
 - // 2. Savoirs Solidaires : Colloque Professionnalisation des filières du livre dans les pays ACP
 - // 3. BSF au fil des mois
-
-

I / Urgence Haïti

La culture, ce qui reste quand tout est tombé

Trois semaines après le séisme du 12 Janvier 2010, Jérémie Lachal, directeur de BSF conduit une mission d'urgence pour la sécurisation de sites clés du patrimoine littéraire et archivistique haïtien, accompagné de l'association Patrimoine Sans Frontières. Il nous livre ici un témoignage édifiant de la situation à Port-au-Prince.

Les premières images que l'on voit, quand on arrive à Port-au-Prince depuis la frontière dominicaine, ce sont ces camps qui s'étalent dans chaque terrain non construit de la capitale haïtienne. Ces centaines de milliers d'enfants, de femmes et d'hommes, réfugiés dans des abris de fortune, qui ont fui leurs maisons effondrées. Puis l'on voit les dégâts matériels : 75% de la ville par terre, des voitures calcinées, des bâtiments officiels béants, laissant s'échapper archives et documents confidentiels au gré du vent. On comprend alors que les images de chaos relayées par les médias internationaux sont bien loin de décrire la réalité quotidienne de ces millions d'Haïtiens qui, aujourd'hui, n'ont plus rien.

Pourtant, très vite, c'est autre chose que l'on ressent. Une force de survie unique qui puise ses racines dans la culture et le patrimoine de ce pays qui a tant souffert. A ce coin de rue, la

librairie universelle a réouvert sur un trottoir, là on se démène pour sauver les archives du Ministère des Affaires Etrangères, ici on chante et on danse pour rappeler que 30 jours après le terrible événement devait se tenir le carnaval de Port-au-Prince, événement culturel majeur en Haïti.

Cette culture vibrante, c'est le terreau de ce peuple hors du commun depuis toujours attaché à ses écrivains et ses poètes ; c'est aussi et surtout la base sur laquelle se dessinera le processus de reconstruction de ce pays atteint en son cœur et durablement traumatisé. Pour accompagner ce travail de sauvetage des archives et des collections patrimoniales et pour travailler à reconstruire demain, Bibliothèques Sans Frontières a envoyé une mission avec du matériel de première urgence au début du mois de Février 2010. Son rapport était accablant (disponible sur www.bibliosansfrontieres.org)

UN PRIX POUR QUE VIVE LA CULTURE HAÏTIENNE : BSF reçoit le Grand Prix culturel de la Fondation Louis D.

La Fondation Louis D., dont le Prix culturel a pour objet la défense de la langue française, a souhaité décerner son prix de 750 000 euros à BSF le 9 juin 2010, pour son engagement, ses actions d'urgence mais aussi ses projets éducatifs et culturels développés en Haïti, depuis 2007. Ce soutien répond d'une part aux besoins fondamentaux en terme de développement éducatif et culturel (Haïti compte 30% d'analphabètes) et d'autre part à un véritable enjeu pour sa francophonie, aujourd'hui concurrencée par l'anglais et l'espagnol.

Les bibliothèques et archives en péril

La situation des bibliothèques et de la chaîne du livre en générale est aujourd'hui très préoccupante. Déjà avant le séisme, l'offre de lecture publique, scolaire et universitaire était limitée en Haïti. Le drame du 12 janvier dernier a fini de fragiliser les quelques points d'accès aux livres et à la lecture qui existaient dans la capitale. De nombreuses bibliothèques ont été touchées par le séisme. Le bâtiment de la bibliothèque Haïtienne des Pères du Saint Esprit, une des plus riches collections de manuscrits et d'archives sur la révolution haïtienne et l'esclavage, a dû être rasé. Les collections ont heureusement pu être extraites grâce à l'action ingénieuse du personnel et le matériel apporté par Bibliothèques Sans Frontières. La Bibliothèque Nationale qui joue un double rôle de bibliothèque patrimoniale et de lecture publique à Port-au-Prince a pour sa part bien résisté. Si les dégâts matériels sont considérables, les murs ont tenu et les livres sont sécurisés. L'action conjuguée de BSF et de l'IFLA a permis une réouver-

ture, dès le début de l'année 2011 de cette bibliothèque symbole en Haïti.

Ces exemples sont pourtant rares et la majorité des points d'accès à la lecture a été détruite. Plus de 80% des 5000 écoles de Port-au-Prince sont par terre ; leurs petites bibliothèques, quand elles existaient, se retrouvent sous les décombres. De nombreuses bibliothèques associatives de proximité comme celle créée par l'écrivain Pierre Clitandre à Carrefour-feuilles ont subi des dégâts considérables. Beaucoup de collections privées de chercheurs ou de collectionneurs ont été gravement endommagées, laissées à la merci des pluies et des pillages par leurs propriétaires enfuis ou parfois décédés. Les bibliothèques universitaires sont également très touchées bien que la plupart des collections aient pu être récupérées sous les décombres.

La situation des archives est d'ailleurs encore plus inquiétante. Celles du Ministère des Affaires Etrangères - 200 ans d'histoire des relations internationales haïtiennes - ont fait l'objet d'un très courageux plan de sauvetage. Des centaines de mètres cubes de documents officiels, accords internationaux et passeports diplomatiques ont été entassés en urgence dans l'attente d'être triés dans un bâtiment proche qui a tenu. Les Archives et la Bibliothèque de Droit International et de Relations Internationales a pu réouvrir ses portes en février 2011 grâce à un appui important de Bibliothèques Sans Frontières. Ce n'est pas le cas de nombreux ministères, du palais de justice ou de la Mairie de Port-au-Prince dont les archives sont encore sous les décombres ou dans des containers.

BSF et Haïti

Haïti a été le plus important terrain d'action de Bibliothèques Sans Frontières en 2009. En coopération avec l'ambassade de France, le ministère haïtien de la culture et la MINUSTAH (ONU), BSF a démarré un programme d'appui à la création de près de 200 bibliothèques dans le pays et devait commencer en 2010 la construction de la première bibliothèque municipale de Port-au-Prince.

Le contexte post-séisme a nécessairement exigé une redéfinition de nos

axes de travail. Pourtant, c'est dans une optique de continuation du travail démarré en 2009 et de renforcement des liens avec les partenaires sur le terrain que s'inscrivent les actions d'urgence et de moyen terme qui ont été mises en œuvre en 2010.

« La culture, c'est ce qui reste quand tout est tombé », expliquait l'écrivain Dany Laferrière à une journaliste canadienne deux jours après le séisme. Cette vitalité culturelle on la rencontre partout de Port-au-Prince à Jacmel. Evidemment les bibliothèques ont souffert, des librairies sont détruites et le patrimoine haïtien est en danger. Mais lorsque l'immense écrivain Franckétienne est sorti de chez lui, le lendemain de la catastrophe, c'est tout un peuple qui s'est trouvé rassuré et prêt à se remettre à l'ouvrage pour reconstruire son pays.

3 axes d'intervention :

1. DES LIVRES POUR FAIRE LE DEUIL ET DEPASSER LE TRAUMATISME

- Programme d'animations et de bibliothèques mobiles pour les populations déplacées
- Montage de points d'accès aux livres dans les camps de réfugiés, les écoles, les prisons et les hôpitaux

2. DES ESPACES CULTURELS POUR SE RECONSTRUIRE

- Appui pour une réouverture rapide des bibliothèques endommagées à Port-au-Prince et en province

- Création de points d'accès aux livres et d'animation culturelle dans tout le pays pour accompagner la rescolarisation des enfants.

3. DES BIBLIOTHEQUES UNIVERSITAIRES POUR PREPARER DEMAIN

- Création d'une bibliothèque numérique avec l'Université d'Etat d'Haïti (20 000 étudiants), dont les bibliothèques se sont toutes effondrées dans le séisme du 12 janvier
- Création d'une bibliothèque universitaire centrale et de référence à Port-au-Prince



II/ Savoirs Solidaires

Colloque Professionnalisation des filières du livre dans les pays ACP

Les 26 et 27 Mars 2010
BSF a organisé un colloque fondateur au Sénat sur les problématiques de professionnalisation et de mise en réseau des acteurs des filières du livre des pays Afrique Caraïbes Pacifique.
Retrouvez prochainement les actes sur www.bibliosansfrontieres.org

Les filières du livre et de l'écrit au Sud sont confrontées à de nombreux obstacles qui rendent difficile et coûteux l'accès aux livres pour la majeure partie des populations. Les différents maillons des chaînes du livre – auteurs, maisons d'édition, distributeurs, librairies, bibliothèques – connaissent des difficultés qui leurs sont propres et collaborent peu entre eux. Afin que des filières et des politiques du livre cohérentes se mettent en place dans les pays ACP, il importe que les acteurs travaillent davantage ensemble et que des approches globales de coopération se mettent en place.

Dans ce contexte, la professionnalisation est un enjeu majeur pour accompagner la mise en œuvre d'approches intégrées et durables. Professionnalisation ne signifie pas seulement formation mais également mise en réseau

des acteurs et des métiers, transferts de compétences et connaissance des enjeux, organisation et promotion des filières du livre du niveau local au niveau international. C'est en grande partie le futur des chaînes du livre dans le monde en développement qui se dessine dans cette dynamique de professionnalisation et de mise en réseau des acteurs.

Les problématiques de formation et de professionnalisation constituent un axe majeur de l'intervention de Bibliothèques Sans Frontières. Afin de mieux appréhender ces questions, BSF a réuni, en Mars 2010, plusieurs dizaines de professionnels du livre des pays ACP pour un colloque organisé au Sénat avec le soutien de l'Agence Française de Développement. Les discussions entre libraires, éditeurs et bibliothécaires ont souvent été vives et passionnées. Ces acteurs se rencontrent peu dans leurs

propres pays et les filières ont du mal à s'organiser. Cinq grandes problématiques ont été abordées pendant ces journées de travail :

- D'abord, le manque de formation des acteurs qui connaissent mal les filières du livre dans leur propre pays. Cette lacune se traduit par une segmentation des métiers et un déficit de promotion du livre et de l'écrit.
- La seconde problématique, qui découle de la première, demeure dans la difficulté de mise en réseau des acteurs des chaînes du livre à l'échelle nationale et internationale. Les carences en terme de professionnalisation rendent difficile l'organisation des bibliothécaires, éditeurs et libraires en corps de métiers.
- Le déficit en termes de réseaux de professionnels induit, quant à lui, un manque d'interlocuteurs pertinents pour mener des discussions avec les pouvoirs publics et promouvoir le rôle essentiel de l'écrit dans la transmission du savoir et le développement économique et humain.
- L'absence de chaînes du livre structurées rend par ailleurs malaisé le montage d'actions de coopération portant sur l'ensemble des filières du livre et favorise l'incohérence des actions menées par les acteurs de l'aide (coopération bilatérale, multilatérale et non gouvernementale).
- Ces quatre problématiques en appellent une dernière qui ne saurait être éludée à l'heure de la dématérialisation des échanges et des savoirs : celle du numérique et de son rôle essentiel dans la structuration des chaînes du livre au Sud et plus généralement de l'accès au savoir à tous, partout dans le monde.

Les actes du colloque sont disponibles en intégralité sur le site internet de Bibliothèques Sans Frontières (www.bibliosansfrontieres.org)

SAVOIRSOLIDAIRE.NET : une plateforme collaborative pour les bibliothécaires francophones

A l'occasion de ce colloque, BSF a lancé la plateforme Savoirsolaire.net, portail de ressources et d'échanges pour les bibliothécaires francophones. A la fois centre de ressources sur la profession et réseau social pour les professionnels, [SavoirSolaire.net](http://Savoirsolaire.net) cherche à apporter une réponse au moins partielle au déficit de réseau et d'échange entre les acteurs du livre au Sud. Ouverte à tous les bibliothécaires, elle regroupe plusieurs centaines de membres qui échangent sur leurs pratiques et viennent chercher de l'information. Son centre de ressources est aujourd'hui une référence pour les professionnels en quête d'information.





III / BSF au fil des mois

JANVIER

► Séisme en Haïti

Le 12 janvier 2010, à 16h53, un tremblement de terre d'une amplitude de 7,2 frappe la région de Port-au-Prince. On compte plus de 220.000 victimes et plus d'un million de réfugiés. La solidarité internationale s'organise.



► Un livre pour 2 mains

La deuxième édition du projet « Un livre pour 2 mains » démarre entre les élèves du collège Fatoumata Coulibaly de Bamako et ceux du collège Jean Moulin à Montreuil. Les collégiens vont échanger pendant six mois grâce à Internet sur des thèmes liés à leur vie quotidienne. Des ateliers de slam et des rencontres avec des écrivains viennent rythmer les séances.

FÉVRIER

► Mission de BSF en Haïti

A l'appel de la Bibliothèque Nationale d'Haïti, le Directeur de Bibliothèques Sans Frontières conduit une mission d'urgence en collaboration avec Patrimoine Sans Frontières. L'objectif : apporter du matériel de première urgence pour le sauvetage et la sécurisation de plusieurs sites clés du patrimoine littéraire et archivistique haïtien et faire un état des lieux précis de la situation des bibliothèques en Haïti, quelques semaines après le séisme. Le rapport rédigé suite au retour de mission fait référence et pose les bases du programme d'action de BSF pour la restructuration du système de lecture haïtien.



► Ouverture de la bibliothèque du Fort de Nogent

BSF installe, en partenariat avec l'Armée du Salut, une bibliothèque dans le centre d'hébergement d'Urgence du Fort de Nogent, à Fontenay-sous-Bois (94), lieu de vie à part entière pour des populations en situation de précarité ou en cours de réinsertion.

MARS

► Colloque Savoirs Solidaires :

Les 26 et 27 Mars, BSF organise au Sénat le colloque Savoirs Solidaires sur la professionnalisation des filières du livre dans les pays Afrique-Caraïbes-Pacifique. Cette rencontre montée avec le soutien de l'Agence Française de Développement est l'occasion de réunir des professionnels de toute la chaîne du livre de ces pays et de s'interroger sur les dynamiques de réseau interprofessionnel au Sud.

► Madagascar : Mise en place de 8 bibliothèques et formation de leurs personnels

Une formatrice volontaire de BSF part à Madagascar pendant 1 mois pour appuyer la mise en place de 2 bibliothèques dans les Centres d'Accueil pour enfants des rues de l'association Graines de Bitume à Antananarivo et former les futurs gestionnaires et animateurs de 6 bibliothèques scolaires

dans la région d'Antsohihy (Nord-est du pays). Les collections de ces bibliothèques sont constituées d'ouvrages donnés par BSF et de livres en malgaches achetés sur place.

AVRIL

► Lancement de la plateforme SavoirSolidaire.net

Le 10 Avril est lancée la plateforme SavoirSolidaire.net, premier portail web 2.0 pour les bibliothécaires francophones. Véritable réseau social pour les professionnels francophones du livre, SavoirSolidaire.net offre également à ses utilisateurs un centre de ressources communautaire et participatif ainsi qu'un portail d'actualités mis à jour par les partenaires.

► Sortie de l'ouvrage Pour Haïti

Les éditions Desnel publient l'ouvrage collectif *Pour Haïti* qui réunit les textes de 129 auteurs du monde entier sous la coordination de Suzanne Dracius. Les bénéfices issus de la vente du livre sont reversés à BSF pour soutenir son programme d'appui aux bibliothèques haïtiennes.

MAI

► Niger : Lancement du programme de développement de la Bibliothèque Municipale d'Arlit

Une mission d'évaluation au Niger permet de poser les bases du programme d'appui au développement de la Bibliothèque Municipale d'Arlit. Au cours des trois années à venir, BSF appuiera notamment le renforcement des collections africaines, l'organisation d'animations, la formation du personnel, l'informatisation des collections et la création d'un atelier de reliure au sein de la structure. La Directrice de la bibliothèque d'Arlit est accueillie en stage à Toulouse au sein de l'antenne Midi Pyrénées de BSF à la fin de l'année 2010 pour apprendre les techniques de reliure.

JUIN

► Remise du Grand prix culturel de la fondation Louis D. sous la coupole de l'Institut de France

La Fondation Louis D., sous l'égide de l'Institut de France, décerne son Grand Prix Culturel à Bibliothèques Sans Frontières pour récompenser les actions d'urgence et programmes éducatifs et

culturels que l'association mène en Haïti depuis le séisme du 12 janvier 2010.

► Saint Malo-Bamako à pied et en lectures : Marc Roger est arrivé

Après avoir sillonné la France, l'Espagne, le Maroc, le Sénégal et le Mali, Marc Roger, lecteur public, arrive à Bamako en juin 2010. Le 31 mai 2009, il a quitté Saint-Malo pour aller à Bamako à pied, accompagné de son âne Babel. Le but : lire à voix haute tout au long du trajet dans les bibliothèques, écoles et librairies se trouvant sur son passage. BSF accompagne les interventions de Marc Roger en remettant 20 malles de livres aux écoles et bibliothèques visitées par le griot blanc au Sénégal et au Mali.



JUILLET

► Lancement officiel du programme de BSF en Haïti

Le 23 juillet, lors d'une conférence de presse à l'Ambassade de France en Haïti, le programme de Bibliothèques Sans Frontières pour la reconstruction des infrastructures haïtiennes est officiellement lancé. Ce programme en trois volets, a pour objectif l'appui aux réseaux de lecture publique, scolaire et universitaire. Un premier container de matériel et de rayonnages quitte la France à destination du Ministère Haïtien des Affaires Etrangères et des bibliothèques que BSF appuie dans les camps de déplacés.

► Rénovation du CLAC de Yaoundé, Cameroun

Les travaux de rénovation du Centre de Lecture et d'Action Culturelle, créé il y a 3 ans à Yaoundé, au Cameroun sont terminés. Depuis 2009, BSF soutient le CLAC, qui accueille près de 200 lecteurs par jour, pour le développement de son espace bibliothèque, la formation du personnel, la création d'un espace multimédia et la mise en place d'activités génératrices de revenus.

AOUT

► Congo-Brazzaville : 2^e étape des travaux à Mbé

La deuxième tranche des travaux du Centre d'archives et de documentation du royaume Téké est menée durant l'été 2010. Ce centre qui hébergera les archives du royaume Téké, un fonds spécialisé sur les royaumes et chefferies d'Afrique Centrale, une bibliothèque publique et un espace d'animation devrait ouvrir ses portes en septembre 2011.

► Cameroun : Formation à l'usage de l'informatique dans les bibliothèques

BSF organise avec l'Ambassade de France, une formation d'une semaine à l'utilisation des logiciels libres de gestion de bibliothèques pour 12 bibliothécaires d'Alliances Françaises et de bibliothèques soutenues par BSF. La formatrice passe également une semaine au CLAC de Yaoundé pour débiter l'informatisation des collections.

SEPTEMBRE

► Niger : ouverture de la bibliothèque du centre EPAD

BSF appuie la création d'une bibliothèque dans les locaux de l'ONG EPAD, qui œuvre pour la défense des droits de l'enfant. Cette bibliothèque doit devenir un lieu de référence au Niger sur cette problématique dans les prochaines années mais comporte également un fonds grand public pour les lecteurs de tous âges. Une formatrice de BSF passe trois semaines aux côtés de l'équipe d'EPAD à Niamey pour la formation de son personnel et la mise en place de l'espace bibliothèque.

► Congo-Brazzaville : Appui à la bibliothèque du Ministère des Affaires étrangères congolais

La responsable de la Bibliothèque du MAE Congolais passe, à l'occasion d'un stage en France, une semaine à la base logistique de BSF pour constituer un fonds spécialisé en diplomatie et droit international pour sa bibliothèque. Des dotations régulières seront par la suite effectuées pour renforcer les collections de cette bibliothèque très fréquentée par les étudiants de Brazzaville.

III/BSF au fil des mois

OCTOBRE

► Haïti : Formation de 80 bibliothécaires universitaires à Port-au-Prince

Le 18 octobre débute la session de formation de 80 bibliothécaires de l'Université d'Etat d'Haïti (UEH) et d'autres universités de Port-au-Prince. Cette formation d'un mois s'articule autour des grands champs de la gestion d'une bibliothèque universitaire et de l'accueil du public (politiques documentaires, indexation, catalogage, conservation et reliure, animation des collections et accueil du public, information scientifique et technique, etc.). Elle aboutira à la sélection de 20 bibliothécaires universitaires qui viendront en France à partir de Mars 2011 pour poursuivre leur formation et travailler à la constitution des collections de la future bibliothèque universitaire centrale.

► Lancement du programme «Aux livres citoyens»

En partenariat avec la Mairie de Paris et les mairies d'arrondissement, Bibliothèques Sans Frontières installe les premiers points de collecte de livres dans la capitale. La première boîte à livres est inaugurée le 14 octobre 2010 dans le 2^e arrondissement en présence du maire et de plusieurs écrivains. Une collecte de livres pour Haïti est parallèlement lancée dans 40 théâtres en France.

► Ouverture de la Bibliothèque métissée du CADA de Beauchamp, Val d'Oise

La bibliothèque du Centre d'Accueil de Demandeurs d'Asile (CADA) de Beauchamp ouvre ses portes le 19 octobre. Cette bibliothèque offre aux résidents un accès facilité à l'information, à la lecture et des outils d'apprentissage de la langue française. Elle comporte dans ses collections des ouvrages édités dans les pays dont sont originaires les résidents des centres. L'aspect multiculturel est au cœur de la démarche : le CADA de Beauchamp accueille des demandeurs d'asile venant de plus de vingt pays différents.

NOVEMBRE

► Togo : mission d'appui au réseau des 5 bibliothèques de la Préfecture des Lacs

BSF mène, en collaboration avec le Conseil Général des Yvelines, un projet qui vise à renforcer les collections des 5 bibliothèques de la Préfecture des Lacs d'Aného, favoriser la mise en réseau de ces structures et assurer leur pérennité financière. Une mission sur place aboutit à la publication d'un rapport sur les problématiques de mise en réseau et d'activités génératrices de revenus pour les 5 bibliothèques. BSF a par ailleurs effectué une dotation ciblée de 2000 ouvrages et de matériel de bibliothèque et plus de 1000 ouvrages ont été achetés dans les librairies de Lomé pour ces bibliothèques.



► Formation en RDC

Dans le cadre d'un programme de renforcement des bibliothèques en RDC appuyé par l'Organisation de la Francophonie, une formatrice volontaire de BSF part un mois en RDC et effectue trois sessions de formation à la gestion et à l'animation d'une bibliothèque à Kinshasa, Bukavu et Lubumbashi. Près de 70 bibliothécaires acquièrent ainsi les bases du métier (de bibliothécaire).

► Centrafrique et Inde : Formation des bibliothécaires d'Alliances Françaises

Avec le soutien de la Fondation Alliance Française, BSF organise des formations à la gestion, à l'informatisation et à l'animation d'une bibliothèque pour les

DÉCEMBRE

► 4km de rayonnages pour rouvrir la Bibliothèque Nationale d'Haïti

4km de rayonnages mobiles (compactus) sont envoyés par BSF à Port-au-Prince pour la Bibliothèque Nationale d'Haïti, en collaboration avec l'IFLA et l'Ecole Polytechnique de Lausanne. Le bâtiment qui n'avait pas été détruit dans le séisme de janvier avait néanmoins vu son matériel et ses rayonnages complètement dévastés. La BNH pourra ainsi rouvrir ses portes au début de l'année 2011.

► Un déménagement réussi

Le déménagement de la base logistique de BSF de Mantes la Ville vers Epône (78) se termine dans les temps grâce à la mobilisation des équipes de BSF et des bénévoles de l'association. Ce nouvel entrepôt de 1200m² permettra à terme d'accueillir plus de 500 000 livres en stock tournant.

► BSF au Salon du livre de Montreuil

Du 1er au 6 décembre 2010, Bibliothèques Sans Frontières est présente au Salon du Livre Jeunesse à Montreuil, sur le stand des associations soutenues par le Ministère de la Culture. Elle y fait notamment la promotion du recueil « Un livre pour 2 mains » qui vient de paraître.



bibliothécaires des Alliances Françaises à travers le monde. Pendant qu'une bibliothécaire bénévole de BSF forme des bibliothécaires indiens à Bangalore, un autre explique les subtilités d'un logiciel de bibliothèque aux personnels de l'Alliance de Bangui en République Centrafricaine.

NOS ACTIONS

Haïti // Activités génératrices de revenus // Renforcement des capacités et Professionnalisation // Créations de bibliothèques // Programmes France



I / Programme Haïti

Les actions de Bibliothèques Sans Frontières, un an après le séisme.

Depuis 2008, BSF était présente en Haïti en coopération avec l'ambassade de France, le ministère haïtien de la culture et la MINUSTAH (ONU). Elle avait démarré un programme d'appui à la création de près de 200 bibliothèques dans le pays et travaillait à la création d'une grande bibliothèque municipale à Port-au-Prince.

Suite au séisme de janvier 2010, la majorité des structures culturelles et éducatives ainsi que la plupart des bibliothèques de Port-au-Prince ont été détruites. BSF a mené une mission d'urgence pour sécuriser plusieurs sites clés du patrimoine archivistique et littéraire haïtien. Après le succès de cette mission, BSF a initié un programme autour de 3 axes d'intervention pour la recons-

truction durable des infrastructures culturelles Haïtiennes.

Des livres pour faire le deuil et dépasser le traumatisme

Plus de 1 million de personnes vivent aujourd'hui sous tente dans les camps de la zone métropolitaine de Port-au-Prince. Bibliothèques Sans Frontières est venue en appui à la création de bibliothèques et de points d'accès aux livres dans près de 20 camps en 2010. En 2011, elle renforcera son action en direction des populations déplacées avec notamment la mise en route d'un bibliobus et plusieurs dizaines de nouveaux points d'accès aux livres à Port-au-Prince.

› Appui à la création de 8 bibliothèques sous tente dans les camps de déplacés

En partenariat avec l'Ambassade de France et des ONG haïtiennes, BSF a accompagné en 2010 la création de 8 bibliothèques sous tente dans des camps de déplacés. Ces structures légères, dédiées en priorité aux enfants, sont encadrées par des animateurs vivant dans les camps où elles sont implantées. Elles offrent un accès aux livres à plus de 10 000 personnes.

› Création de 10 points d'accès aux livres avec l'UNESCO.

En collaboration avec l'UNESCO et son programme «Un livre pour un enfant», BSF a créé, en 2010, 10 points d'accès aux livres dans des camps de la capitale. Ces points se présentent sous la forme de malles de livres remises après une formation aux comités de gestion des camps.

Des bibliothèques pour se reconstruire

La plupart des bibliothèques de Port-au-Prince ont été détruites par le séisme du 12 janvier 2010. BSF intervient en appui à la réouverture de nombreuses structures et au développement des bibliothèques en province. Outre la Bibliothèque Nationale et les réseaux de bibliothèques publiques,

“ Les 15 000 étudiants de Port-au-Prince ainsi que des centaines de chercheurs et de professeurs sont les bénéficiaires directs de la création des bibliothèques universitaires. ”





BSF intervient également auprès des bibliothèques scolaires et pour la mise en œuvre de points d'accès aux livres dans les prisons. Cette action sera renforcée en 2011.

› **4km de rayonnages pour réouvrir la Bibliothèque Nationale d'Haïti**

En partenariat avec l'IFLA et l'Ecole Polytechnique de Lausanne, BSF a envoyé, en octobre 2010, à la Bibliothèque Nationale d'Haïti, 4 km de rayonnages mobiles et fixes pour remplacer le matériel détruit par le séisme.

› **Des bibliothèques dans les écoles**

BSF a appuyé la réouverture de 25 bibliothèques scolaires à Port-au-Prince en partenariat notamment avec SOS Enfants Sans Frontières et l'institution Sainte Rose de Lima.

› **Création de la Bibliothèque du Ministère des Affaires Etrangères**

Après avoir appuyé la sécurisation des archives du Ministère Haïtien

des Affaires Etrangères, BSF a oeuvré pour la création d'une bibliothèque de pointe, spécialisée en droit et diplomatie. Cette bibliothèque, première du genre à Haïti, est ouverte à tous les étudiants.

› **Plus de 65 bibliothèques appuyées en 2010**

En 2010, BSF est venue en appui à plus de 65 bibliothèques à Port-au-Prince et en province par des formateurs et des dotations de livres et de matériel.

Des bibliothèques universitaires pour construire demain

Alors que la plupart des bibliothèques de l'Université d'Etat d'Haïti (UEH) sont tombées dans le séisme et que

“ En 2010, BSF intervient dans 17 camps de déplacés en touchant une population de plus de 79000 personnes dont plus de deux tiers d'enfants. ”

les cours ont repris sous des abris, BSF œuvre pour mettre à disposition des 15 000 étudiants de Port-au-Prince les ressources documentaires nécessaires à la poursuite de leurs études. BSF crée une bibliothèque numérique qui ouvrira ses portes au printemps 2011 et accompagne la création d'une Bibliothèque Universitaire Centrale de référence à Port-au-Prince.

› **La BNUH : des millions de ressources accessibles en ligne**

La Bibliothèque Numérique Universitaire Haïtienne proposera des millions d'articles, de revues et de livres électroniques au sein d'un bâtiment écoresponsable et antisismique implanté au coeur de la Faculté des Sciences de l'UEH. 70 postes informatiques seront disponibles pour accueillir les étudiants. Ce projet est rendu possible grâce au soutien de plus de 20 éditeurs internationaux qui offrent des accès gratuits à leurs bases de données.

› **Vers la création d'une Bibliothèque Universitaire de premier plan à Haïti**

L'éducation supérieure et la recherche sont les piliers fondamentaux de la reconstruction d'Haïti. BSF se mobilise aux côtés de l'UEH et avec le soutien de nombreuses universités internationales – notamment l'Université Antilles-Guyane et l'Ecole Normale Supérieure de Paris – pour la création d'une bibliothèque universitaire de référence à Port-au-Prince. 20 bibliothécaires Haïtiens ont été sélectionnés pour venir en France en 2011 et 2012 afin d'y suivre des formations et constituer les collections de la future bibliothèque, au sein de l'ENS de Paris qui met à leur disposition plusieurs dizaines de milliers de livres. La construction du bâtiment devrait commencer en 2012.

PARTENAIRES

- Fondation Louis D. (Institut de France)
- Culture France
- Fondation de France
- Ambassade de France au Cameroun
- Air France
- Ambassade de France en Haïti
- Bibliothèque Nationale d'Haïti
- Comité français du Bouclier bleu
- Comité français IFLA
- Commission universitaire pour le développement (CUD)
- Cornell Computer Reuse Association (Cornell University, USA)
- Direction Nationale du Livre en Haïti
- Ecole Normale Supérieure de Paris
- Ecole Normale Supérieure de Lyon
- FOKAL
- Fondation pour une Bibliothèque Globale
- IFLA
- Madame la Député George Pau-Langevin
- Ministère haïtien de la Culture
- Ministère haïtien des Affaires Etrangères
- Minustah (ONU)
- Patrimoine Sans Frontières
- SOS Enfants Sans Frontières
- Université Antilles-Guyane
- Association des Membres de l'Ordre des Palmes Académiques (AMOPA)





Activités génératrices de revenus

Des opportunités à saisir pour pérenniser les structures culturelles au Sud

L'un des principaux défis auxquels doivent faire face les bibliothèques dans les pays du Sud est celui de leur pérennisation. Trop souvent, les structures de lecture ne bénéficient pas de soutien étatique et ne parviennent pas à dégager les ressources nécessaires à leur fonctionnement. Bibliothèques Sans Frontières a engagé cette réflexion dès 2009 en partenariat avec le Centre de lecture et d'animation culturelle (CLAC) de Yaoundé. Ce projet laboratoire, sur plusieurs années, vise à dégager un certain nombre de principes clés pour la mise en œuvre d'activités génératrices de revenus au sein des bibliothèques de la région. Il en ressort que des investissements

ciblés peuvent permettre aux structures culturelles de dégager les bénéfices indispensables à la salarisation de leur personnel et à leur développement.

Cette question est aujourd'hui un axe de réflexion majeur pour Bibliothèques Sans Frontières. La durabilité des projets de bibliothèque est le gage de leur réussite : en s'installant dans la durée, les bibliothèques peuvent avoir des effets structurels sur le taux d'alphabétisation et la réussite scolaire. Elles offrent également des clés de lecture de l'actualité, des espaces de débat et de partage essentiels à la démocratisation et à l'ouverture sur le monde.

CAMEROUN

Programme d'appui et de développement de la bibliothèque du Centre de Lecture et d'Action Culturelle (CLAC) de Yaoundé

Le CLAC de Yaoundé a vu le jour en 2007 à Mimboman, quartier populaire de la capitale camerounaise, à l'initiative d'un jeune camerounais Charles Kamdem. Quatre ans plus tard, la structure est devenue l'une des bibliothèques de référence de Yaoundé tant par la variété de ses collections que par sa fréquentation et la richesse de sa programmation culturelle. Cependant, face à l'absence de soutien des pouvoirs publics, la problématique de survie du CLAC se pose au jour le jour. C'est dans l'optique d'assurer la pérennisation de cette structure dynamique et de développer des solutions durables pour le financement des structures culturelles que Bibliothèques Sans Frontières appuie le CLAC depuis 2009.



PARTENAIRES

- Association Jeunesse et Développement (Yaoundé)
- Ministère de la Culture et de la Communication
- Mairie de Paris
- Ambassade de France au Cameroun

Activités

1. Travaux de réhabilitation et d'aménagement intérieur / Construction de nouveaux mobiliers
2. Renforcement et informatisation des collections
3. Création d'un espace jeunesse
4. Mise en place d'un programme d'animation et de formations
5. Formation des personnels à la gestion de base d'une bibliothèque et à l'animation
6. Création d'un espace multimédia connecté à internet haut débit
7. Mise en place d'un espace reprographie

QUELQUES CHIFFRES

6000
c'est le nombre de nouveaux ouvrages (dotations et acquisitions locales) que compte le CLAC depuis 2009.

200
c'est le nombre moyen de visiteurs par jour au CLAC

12
c'est le nombre de postes informatiques connectés à internet haut-débit dans la nouvelle salle multimédia du CLAC

Togo

ANÉHO - Préfecture des Lacs, appui à la structuration du réseau de lecture publique

Un projet d'appui à la structuration d'un réseau de cinq bibliothèques publiques dans la Préfecture des Lacs (Chef lieu : Aného) a été mis en place par le Conseil Général des Yvelines dans le cadre de sa coopération décentralisée. Bibliothèques Sans Frontières apporte son expertise au Conseil Général des Yvelines pour le renforcement des collections des bibliothèques et pour favoriser la mise en place d'activités génératrices de revenus au sein des structures et ainsi assurer leur pérennisation. Dans ce cadre, une dotation de 2000 ouvrages choisis au titre près, accompagnée de petits matériels de bibliothèque, a quitté l'entrepôt de BSF pour le Togo en octobre 2010. Cette dotation a été complétée par des achats de livres auprès des librairies et éditeurs locaux.

Le rapport d'expertise sur le développement des ressources propres et l'autofinancement des bibliothèques, rédigé lors d'une mission au Togo en novembre 2010, devrait permettre de mettre en place dès 2011 des services rémunérateurs favorisant l'autonomie financière des bibliothèques et du Réseau.



Activités

1. Constitution et acheminement d'un fonds de 2.000 ouvrages
2. Acquisition de petits matériels de bibliothèque
3. Achat d'environ 1500 ouvrages dans les librairies de Lomé
4. Rédaction d'un rapport d'expertise pour le Réseau de bibliothèques de la Préfecture des Lacs et le Conseil Général des Yvelines sur la mise en place d'activités génératrices de revenus au sein des bibliothèques.

PARTENAIRES

- Réseau des bibliothèques de la Préfecture des Lacs
- Conseil Général des Yvelines
- Éditeurs partenaires : Le Seuil-La Martinière-Points ; Seuil Jeunesse ; Dupuis ; Gallimard ; Albin Michel Jeunesse ; Ecole des loisirs

QUELQUES CHIFFRES

200 000
habitants

c'est le nombre de bénéficiaires directs des bibliothèques du Réseau

3
c'est le nombre d'années nécessaires pour que les bibliothèques du Réseau soient autonomes financièrement grâce aux activités proposées



Renforcement des capacités et professionnalisation

Bibliothèques Sans Frontières s'engage pour la formation et la professionnalisation des bibliothécaires dans les pays du Sud. Professionnalisation ne signifie pas seulement formation mais également mise en réseau des acteurs et des métiers, transferts de compétences et connaissance des enjeux, organisation et promotion des filières du livre du niveau local au niveau international. En cela, c'est un enjeu central pour le développement des filières du livre et l'organisation des acteurs. Des acteurs formés utilisent un langage et des codes communs et partagent des savoir-faire et des bonnes pratiques et sont plus aptes à apporter des réponses ciblées aux besoins de leurs usagers. En 2010, ce sont près de 300 bibliothécaires qui ont bénéficié des formations de BSF, directement au sein de leurs bibliothèques ou à l'occasion de stages en France. Ces séminaires sont souvent l'occasion de redéfinir en profondeur les missions et le fonctionnement

des bibliothèques des participants. C'est en tout cas toujours une bonne occasion de faire des rencontres et découvrir de nouvelles pratiques. L'expérience et le professionnalisme des formateurs BSF – tous volontaires et originaires de nombreux pays – favorisent les échanges et l'innovation. Cette action concrète, sur le terrain, s'est doublée d'une réflexion stratégique par l'organisation au Sénat, en Mars 2010, du colloque « Savoirs Solidaires, professionnalisation des filières du livre dans les pays Afrique Caraïbes Pacifique ». Les débats, qui ont réuni plusieurs dizaines de professionnels originaires de ces pays, ont souligné l'importance de la professionnalisation et de la formation à tous les niveaux pour favoriser un développement économique durable des filières du livre dans ces pays. C'est pour renforcer cette dynamique que BSF souhaite étendre son champ d'action en termes de formation et de conseil en 2011.

NIGER

QUELQUES CHIFFRES

100
c'est le nombre de femmes qui bénéficieront des ateliers d'alphabétisation mis en place dans la bibliothèque

150
c'est le nombre d'enfants qui fréquentent la bibliothèque municipale chaque jour

ARLIT - Appui à la structuration et au développement de la bibliothèque municipale

L'importante population jeune du Niger (plus de la moitié de la population nigérienne est âgée de moins de 18 ans) manque de structures éducatives et culturelles qui permettraient de briser le cycle de pauvreté dans lequel le pays s'est enfoncé. Le difficile accès aux livres et aux bibliothèques est un frein puissant à l'émergence d'une jeunesse éduquée et ouverte sur le monde. C'est pour répondre à ce défi que le groupe AREVA a appuyé la construction d'un centre de documentation à Arlit, dans le nord du pays.

La bibliothèque municipale d'Arilit, en plein désert, ouverte en février 2008, est l'une des plus grandes du pays : elle regroupe plus de 20.000 livres. Seul espace culturel de la ville, elle est aujourd'hui fréquentée par des milliers d'enfants. Cependant, elle peine à se développer, faute d'une politique culturelle et pédagogique cohérente.

Bibliothèques Sans Frontières vient en appui à la bibliothèque d'Arilit pour le développement de son fonds de livres africains, la création d'une gamme variée d'activités culturelles et la créa-

tion d'un atelier reliure. La responsable de la bibliothèque a été accueillie en stage pendant 3 mois en France.

Activités

1. Constitution d'un fonds de livres africains.
2. Formation du personnel pour la gestion de la bibliothèque, la conservation et la reliure, l'animation et la programmation culturelle, au Niger et en France.
3. Mise en place du service informatique (acquisition et acheminement d'ordinateurs, développement du catalogue informatique, développement du portail web de la bibliothèque).
4. Apport d'expertise pour la mise en place d'activités culturelles.

PARTENAIRES

- Commune d'Arilit
- Association des Amis de la Bibliothèque d'Arilit
- Fondation AREVA



RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

BANGUI - Formation des personnels des médiathèques de l'Alliance française

La médiathèque de l'Alliance Française de Bangui est la plus importante bibliothèque du pays et permet aux 600 000 habitants de la capitale d'avoir accès au livre et à la lecture ainsi qu'à une riche programmation culturelle. Les collections de la bibliothèque sont informatisées avec le logiciel de gestion de bibliothèque Paprika. Cependant, les personnels de la médiathèque n'avaient bénéficié d'aucune formation au fonctionnement du logiciel et avaient des lacunes en bibliothéconomie.

Dans une logique de professionnalisation des personnels des Alliances et afin d'améliorer le fonctionnement de la médiathèque, un formateur de BSF a effectué en novembre 2010 une mission de formation d'une semaine à la bibliothéconomie et au logiciel Paprika.

Activités

1. Formation des 12 membres du personnel de la médiathèque de l'Alliance Française de Bangui à la bibliothéconomie et au logiciel de gestion de bibliothèque Paprika.

PARTENAIRES

- Alliance Française de Bangui
- Fondation Alliance Française

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Formation et renforcement des capacités des bibliothécaires du réseau de centres de documentation pédagogique

Avec plus de 70 millions d'habitants, la République Démocratique du Congo est aujourd'hui considérée comme l'un des plus grands pays francophones. Si l'éducation est l'un des cinq chantiers prioritaires du nouveau gouvernement, elle reste actuellement un secteur public très sinistré. Depuis les années 1990, la qualité de l'enseignement s'est amoindrie, le taux de scolarisation s'est réduit, de nombreux fonds documentaires ont été détruits et nombre d'enseignants et d'enfants n'ont pas accès au livre.

Bibliothèques Sans Frontières soutient l'implantation d'un réseau de centres de documentation pédagogique qui regroupe 11 centres hébergés dans des Alliances françaises ou des Instituts Supérieurs Pédagogiques, en charge de la formation des professeurs. Ces 11 centres sont disséminés dans 6 provinces du pays, dans les 10 villes suivantes : Kinshasa, Lubumbashi, Likasi, Kipushi, Bukavu, Goma, Kisangani, Bunia, Mbanza-Ngungu et Matadi.

Vecteurs de savoir et d'éducation, ces centres de ressources documentaires permettent le développement et la facilitation de l'accès aux livres. BSF leur apporte un soutien technique par la formation des documentalistes, ainsi qu'un soutien matériel en fournissant l'équipement adapté en livres et en matériel de gestion des centres de documentation.

PARTENAIRES

- Ambassade de France en RDC



Activités

1. Sélection d'ouvrages adaptés au contexte.
2. Apport d'ouvrages éducatifs et loisirs tous âges et tous niveaux.
3. Formation des documentalistes à la gestion et l'animation des centres à Kinshasa, Lubumbashi et Bukavu.

QUELQUES CHIFFRES

10 000
C'est le nombre d'ouvrages acquis en France et en RDC pour les 11 centres

70
c'est le nombre de documentalistes formés en novembre 2010 par la formatrice volontaire de BSF

MADAGASCAR

Antananarivo - Création de bibliothèques dans deux centres de réinsertion pour les enfants des rues

Graines de Bitume a créé deux centres d'accueil pour enfants des rues à Antananarivo. L'objectif de ces structures est de favoriser la scolarisation des enfants et de leur apporter un soutien dans la construction de leur projet professionnel. La création d'espaces bibliothèques s'inscrit dans la démarche pédagogique des centres d'accueil, en favorisant la scolarisation et la formation des jeunes dans les meilleures conditions et en participant à leur développement culturel.

Activités

1. Collecte et apport ciblés de 2 500 ouvrages.
2. Achat de 200 ouvrages édités à Madagascar.
3. Dotation en matériel de bibliothèque et matériel informatique.
4. Informatisation des catalogues et mise en réseau des deux bibliothèques.
5. Formation des personnels des bibliothèques à la gestion de base et à l'animation d'une bibliothèque.



Antsohihy - Appui à la création de six bibliothèques scolaires

Les écoles de la région d'Antsohihy, au Nord Ouest de Madagascar, appuyées par l'Association Madagascar Entraide, connaissent une importante fréquentation et ne disposaient ni d'équipements ni d'ouvrages à même de répondre aux attentes et besoins pédagogiques des professeurs et des élèves.

Bibliothèques Sans Frontières a soutenu la mise en place de petites bibliothèques scolaires dans ces établissements en effectuant des dotations ciblées d'ouvrages et en formant les professeurs en charge de la gestion et de l'animation de ces bibliothèques.

Activités

1. Collecte ciblée et apport d'environ 1000 ouvrages.
2. Dotation de matériel de bibliothèque.
3. Formation des gestionnaires et animateurs des bibliothèques.

HAÏTI

Formation pour 80 bibliothécaires universitaires de Port-au-Prince

BSF a lancé le 18 Octobre 2010, un projet de formation pour 80 bibliothécaires de l'Université d'Etat d'Haïti (UEH) et d'autres universités de Port-au-Prince.

Cette formation a été organisée par BSF, l'Université d'Etat d'Haïti et l'Université Antilles Guyane, avec l'appui de 10 formateurs, experts internationaux des bibliothèques. Ces derniers venaient des Services Communs de Documentation de l'Université Antilles Guyane et de la bibliothèque de l'Ecole Normale Supérieure de Paris.

La gestion d'une bibliothèque et l'accueil du public représentaient la base de la formation.

Ses objectifs étaient de :

- Apporter des connaissances en ingénierie de projets documentaires, bibliothéconomie, conservation et médiation
- Former les bibliothécaires à l'usage des ressources numériques mises à disposition des étudiants dans le cadre de la bibliothèque numérique qui ouvrira ses portes en 2011
- Sélectionner et recruter une vingtaine de bibliothécaires qui viendront compléter leur formation en France, participeront à la constitution des collections de la future bibliothèque centrale à Paris et assureront le montage de la bibliothèque centrale.

QUELQUES CHIFFRES

5242

c'est le nombre d'élèves des écoles de la région d'Antsohihy qui bénéficient désormais d'un accès facilité au livre

20

c'est le nombre de bibliothécaires qui ont été formés à la gestion et à l'animation à Antsohihy

PARTENAIRES

- Association Madagascar Entraide



Créations de bibliothèques

RWANDA

Kigali - Constitution des collections de la première bibliothèque publique

Bibliothèques Sans Frontières s'associe au grand projet de construction de la première bibliothèque publique de Kigali, pour en constituer les collections francophones et anglophones.

Le Rotary Club de Kigali-Virunga, avec l'appui de nombreux partenaires internationaux, a initié en 2000 le projet de construction de la première bibliothèque publique du Rwanda, à Kigali, répondant à des standards internationaux. Le succès de ce grand projet constituera un tournant dans l'histoire du Rwanda : permettre l'accès au savoir et à la connaissance, longtemps inaccessibles à une population de près de huit millions d'habitants. Remplacer la destruction et la mort par un outil de savoir et de lutte contre l'ignorance, c'est là tout l'enjeu de cette initiative solidaire et durable. La construction du bâtiment de la bibliothèque sera terminée en

2011 et BSF s'est associée à ce projet en effectuant une importante dotation d'ouvrages pour constituer les premières collections de la bibliothèque.

Activités

Sélection et acheminement de 16 000 ouvrages et documents en français et en anglais

PARTENAIRES

- Rotary Club de Kigali-Virunga
- Ministère français des Affaires étrangères et européennes

QUELQUES CHIFFRES

200 000

c'est le nombre d'enfants, adolescents et adultes qui pourront bénéficier des services directs de la bibliothèque.

NIGER

Niamey - Création d'une bibliothèque dans le centre de formation d'EPAD

L'EPAD (Ecole - Parrainage et Actions de Développement), ONG nigérienne de développement multisectoriel née en décembre 2005, est un acteur clé au Niger dans la dynamique de renforcement des capacités des professeurs des écoles et d'amélioration des conditions d'apprentissage pour les enfants scolarisés.

Bibliothèques Sans Frontières travaille en étroite collaboration avec EPAD à la création d'un espace de documentation et d'information dans le centre de formation de l'association.

Cette bibliothèque sera à la fois un espace de documentation pédagogique pour les enseignants mais également une bibliothèque publique ouverte aux habitants du quartier.

Activités

1. Aménagement de l'espace bibliothèque et construction des mobiliers
2. Apport (don et acquisition auprès des éditeurs locaux) de 6.000 ouvrages
3. Acquisition de petit matériel de bibliothèque
4. Formation d'un documentaliste/bibliothécaire à la gestion et l'animation de la bibliothèque.
5. Informatisation de l'espace bibliothèque et mise en place d'un catalogue informatisé des collections.

PARTENAIRES

- EPAD - Niger
- Ministère français de la Culture et de la Communication
- La Ligue de l'Enseignement (Campagne « Pas d'Education, pas d'avenir »)

QUELQUES CHIFFRES

3
c'est le nombre de semaines que la formatrice volontaire de BSF a passé aux cotés de l'équipe d'EPAD pour appuyer la mise en place de la bibliothèque et former la future bibliothécaire

10%,
c'est le pourcentage des collections acquises dans les librairies de Niamey.

CONGO BRAZZAVILLE

Brazzaville - Appui à la bibliothèque du Ministère congolais des Affaires Etrangères et de la Coopération

Le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération (MAEC) de la République du Congo a sollicité Bibliothèques Sans Frontières pour le développement de sa bibliothèque. L'enjeu de la bibliothèque du MAEC congolais est double, puisqu'elle constitue à la fois un centre de ressources spécialisé de référence sur les relations internationales et la diplomatie, et un espace de lecture et d'information pour les agents du Ministère.

BSF appuie le développement des collections de la bibliothèque, leur informatisation par le biais d'un logiciel de gestion de bibliothèque, la mise en place d'accès à des ressources en ligne et la formation complémentaire des personnels de la structure. La respon-

sable de la bibliothèque a effectué un stage dans un centre de documentation en France et a passé une semaine sur la base logistique de BSF pour sélectionner des ouvrages pour sa structure.

Activités

1. Dotations d'ouvrages spécialisés en relations internationales et en diplomatie et d'un fonds généraliste
2. Appui à l'informatisation des collections de la bibliothèque

PARTENAIRES

- Ministère des Affaires étrangères et de la coopération de la République du Congo



Méridienne du Griot Blanc De Saint-Malo à Bamako à pied, le périple de Marc Roger, lecteur public

Marc Roger, lecteur public, a quitté Saint Malo avec son âne Babel, le 31 mai 2009, pour un long périple à pied jusqu'à Bamako. Tout au long du trajet qui sépare les deux villes, il a lu romans, poèmes et nouvelles, d'auteurs africains, français, ou francophones, dans les écoles, les bibliothèques, les librairies, et plus particulièrement les écoles associées du réseau de l'UNESCO.

de route, près de 130 lectures et plus de 7.850 spectateurs.

Bibliothèques Sans Frontières a accompagné les interventions de Marc Roger en offrant 20 malles de livres aux bibliothèques et écoles visitées par le lecteur public au Sénégal et au Mali.

Chaque malle était composée de 91 livres francophones destinés à des publics variés (allant des 2-4 ans aux adultes). Plus d'un tiers des ouvrages a été acquis auprès d'éditeurs africains et les malles ont contribué à promouvoir les littératures de l'Afrique du Nord et de l'Afrique Occidentale directement auprès de leur public.

PARTENAIRES

- La voie des livres
- Commission Nationale Française pour l'Unesco
- Conseil Général de l'Essonne
- Ambassades de France au Sénégal et au Mali
- Association Podor Rive Gauche
- Editeurs partenaires : Didier Jeunesse, Albin Michel, Milan, Kaléidoscope, Syros Editeur Jeunesse, Réunion des Musées Nationaux, Les éditions Noir sur Blanc, Gallimard Jeunesse, Points et L'école des Loisirs.





Sauvegarde et valorisation du patrimoine

QUELQUES CHIFFRES

25 851
c'est le nombre d'habitants de Gokarna qui bénéficieront de cette bibliothèque

38
c'est le nombre de langues représentées dans les collections de la bibliothèque patrimoniale

PARTENAIRES

- Association Pandrata Circle
- Alliance Française de Bangalore
- Fondation Alliance Française

INDE

Gokarna - Appui à la sauvegarde de la bibliothèque patrimoniale «Study Circle» et à la création d'un centre culturel franco-indien

Bibliothèques Sans Frontières vient en appui à l'association « Pandrata Circle » pour l'ouverture de la nouvelle bibliothèque patrimoniale « Study Circle » à Gokarna, Inde du Sud.

La bibliothèque patrimoniale « Study Circle », créée en 1948, comprend une impressionnante collection de livres anciens datant de la fin du XVIII^e et du début du XIX^e siècles imprimés par lithographie. Des textes d'études vieux de près de deux siècles et des livres gravés sur des lamelles en bois, d'âge encore plus ancien, font aussi partie du fonds présent. Au total, ce sont près de 70 000 ouvrages en 38 langues, dont des livres rares victimes des mauvaises conditions de conservation, qui sont

en train de se détériorer. La création d'un lieu de lecture, de culture et de patrimoine est l'occasion non seulement de donner une nouvelle vie à ces ouvrages, à travers leur conservation et la mise en valeur de leur contenu, mais aussi de créer l'unique bibliothèque du village. BSF a appuyé l'association Pandrata Circle dans la mise en place de cette bibliothèque et la formation de son personnel.

Activités

- Formation des personnels du centre culturel à la gestion, à l'animation d'une bibliothèque et à la conservation des documents.
- Dotation de 2000 ouvrages en français et en anglais (fonds théâtre et fonds jeunesse).

CONGO

Mbé - Création d'un centre d'archives et de documentation et promotion du patrimoine immatériel Téké

Bibliothèques Sans Frontières participe à la réhabilitation d'une case royale pour en faire un centre d'archives sur la culture Téké et un centre de documentation généraliste.

A 150 km de Brazzaville, Mbé est la ville des rois et la capitale historique du Royaume Téké. Chargé d'histoire et de culture, en passe d'être classé au Patrimoine mondial de l'Unesco, le village n'offre pourtant aucun centre d'information et de documentation sur l'histoire du royaume.

Dans ce contexte, Bibliothèques Sans Frontières, en partenariat avec la Confédération Générale Téké, appuie la création d'une bibliothèque publique comportant un Centre de documentation spécialisé sur le Royaume Téké et sur les royaumes et chefferies d'Afrique centrale. Ce centre sera abrité dans une des cases royales actuellement en cours de rénovation. Une collecte du patrimoine immatériel du royaume sera par ailleurs lancée en 2011 afin de préserver et de valoriser ce patrimoine d'une grande richesse.

Activités

1. Rénovation et aménagement intérieur de la Case Royale qui abritera la bibliothèque

QUELQUES CHIFFRES

25 0000
c'est le nombre de futurs bénéficiaires de la bibliothèque de Mbé

PARTENAIRES

- Conseil Général de l'Essonne
- Fondation Tamaas





Programmes France

Regards sur le monde

Appui à la création d'espaces bibliothèques dans des Centres d'Accueil de Demandeurs d'Asile ADOMA.

De 2009 à 2010, Bibliothèques Sans Frontières a soutenu la mise en place de bibliothèques métissées dans trois centres de demandeurs d'Asile. Ces bibliothèques présentent la particularité d'avoir été constituées à partir de dons de Bibliothèques Sans Frontières et d'achats d'ouvrages édités dans les pays dont sont originaires les résidents. Les 3 centres Adoma de Boissy-Saint-Léger (94), Beauchamp (95) et Gargenville (78) accueillent actuellement 235 adultes et 45 enfants.

Parce que la lecture, l'accès au savoir et la maîtrise du français sont des facteurs indispensables à l'intégration et à la cohésion sociale, le programme « Regards sur le monde » œuvre au développement de ces nécessités dans les Centres d'Accueil de Demandeurs d'Asile. La création de bibliothèques métissées favorise l'insertion des résidents des centres en instaurant des ponts entre leur culture d'origine et leur pays d'accueil, et appuie le déve-

loppement de l'édition dans les pays du sud et la bibliodiversité à l'échelle internationale.

Bibliothèques Sans Frontières a soutenu la constitution du fonds (don de 1000 ouvrages pour chaque espace bibliothèque et conseils à la constitution des collections étrangères) et participé à la mise en place et à l'équipement des espaces bibliothèques et multimédia. Les catalogues des trois CADA ont été mis en réseau - via le logiciel libre PMB, ce qui permet aux résidents de chaque centre la consultation d'un fonds élargi et la possibilité de prêt entre les bibliothèques. Afin de garantir la pérennité des espaces mis en place, les résidents et animateurs des centres ont été pleinement impliqués dans le processus et formés à la gestion et l'animation d'une bibliothèque. Le projet a même fait naître des vocations puisque certains demandeurs d'asile, une fois leur statut obtenu, se sont orientés vers les métiers du livre.

“ La création de bibliothèques métissées favorise l'insertion des résidents des centres en instaurant des ponts entre leur culture d'origine et leur pays d'accueil ”

PARTENAIRES

- ADOMA
- Conseil Régional Ile de France
- Conseil Général du Val de Marne
- Conseil Général du Val d'Oise

Tournons la page

Appui à la création d'espaces bibliothèques et organisation d'animations dans des centres d'hébergement pour personnes sans domicile fixe.

En 2010, Bibliothèques Sans Frontières a développé un partenariat avec trois centres d'hébergement pour personnes en situation d'exclusion et de précarité gérés par l'Armée du Salut - le Centre Espoir (13^e arrondissement), l'Espace Solidarité Insertion Saint-Martin (3^e arrondissement) et le Centre d'hébergement d'urgence du Fort de Nogent (Nogent-sur-Marne, 94) - et travaillé à la création d'espaces bibliothèques dans ces structures. Près de 700 personnes accueillies sont concernées par ce programme.

Parce que la lecture, la culture et l'accès au savoir sont des conditions préalables nécessaires à l'insertion professionnelle de ces populations précaires, « Tournons la Page » leur offre des outils pour faciliter leur recherche d'emploi, de logement et leurs démarches administratives. Les bibliothèques mises en place sont aussi un formidable outil pour favoriser l'apprentissage du français comme langue étrangère et permettre l'alphabétisation de certains résidents afin d'encourager leur insertion.

Bibliothèques Sans Frontières soutient la mise en place et l'équipement des bibliothèques en proposant des conseils à l'aménagement et à l'équipement de l'espace, à la classification des ouvrages et à l'acquisition de matériel de bibliothèque. Chaque centre a bénéficié de dons de mobiliers et d'un fonds de départ de 1 000 ouvrages et de contenus multimédia issus du fonds de Bibliothèques Sans Frontières pour chaque espace bibliothèque (3 000 ouvrages au total). Les ouvrages ont été choisis directement par les résidents à l'entrepôt de BSF. Le reste des livres en langues étrangères a été acquis auprès d'éditeurs étrangers et dans les librairies parisiennes spécialisées. Afin d'assurer la pérennité de ces bibliothèques, BSF a assuré une formation des résidents et des personnels des centres d'accueil à la gestion de base et à l'animation d'une bibliothèque, puis a



soutenu la mise en place pratique des bibliothèques et l'informatisation des catalogues grâce au logiciel PMB.

Les espaces bibliothèques ont aussi vocation à être des espaces de détente et de loisirs. Des animations sont proposées de manière régulière par BSF, les animateurs des centres et par les résidents qui le souhaitent. En 2010, des soirées lectures ont été organisées par des bénévoles BSF et en partenariat avec l'association de lecteurs publiques « La Voie des Livres ».

En 2011, BSF envisage le développement de ces activités d'animation en proposant la mise en place d'ateliers informatiques, écriture, d'ateliers BD proposés par des bédéistes professionnels, etc.

Le projet « Tournons la Page » a gagné le Prix Assoclic, organisé par l'association Ateliers Sans Frontières et a pu ainsi bénéficier de 9 ordinateurs, que BSF a répartis entre les 3 centres en fonction de leurs besoins

PARTENAIRES

- Armée du Salut
- Conseil Général du Val-de-Marne
- Ateliers Sans Frontières

“ Tournons la Page offre des outils aux résidents pour faciliter leur recherche d'emploi, de logement et leurs démarches administratives. ”



Un livre pour 2 mains

Rencontre entre des collégiens du Mali et de Montreuil

En septembre 2008, Bibliothèques Sans Frontières a lancé le programme « Un livre pour 2 mains », entre le Lycée Massa Makan Diabaté de Bamako au Mali et le Lycée Blaise Cendrars de Sevran, en Seine-Saint Denis. 40 adolescents venus d'horizons multiples ont échangé via internet et coécrit des textes slams-poésie lors d'ateliers encadrés par des professionnels. L'objectif est de favoriser le dialogue interculturel et de rendre l'objet livre plus attractif pour les jeunes des pays du Sud comme pour les jeunes français.

Suite au succès de cette première édition, Bibliothèques Sans Frontières a organisé au cours de l'année scolaire 2009-2010 la rencontre entre des jeunes des collèges Fatoumata Coulibaly à Bamako et Jean Moulin à Montreuil. Ils ont été accompagnés et encadrés par les slameurs des collectifs ASLAMA au Mali, et 129H en France ainsi que par l'équipe de la bibliothèque de Montreuil et par leurs professeurs.

Les élèves ont appris à se connaître en dialoguant via un logiciel de « chat » sur internet ; de ces échanges et ces regards croisés est né un recueil de textes à 80 mains, édité par Bibliothèques Sans Frontières en partenariat avec la Mairie de Montreuil. Les élèves y racontent avec humour et gravité leurs différences, leurs points communs, leur ville, leur quartier, leur famille et leur quotidien.

Pour cette seconde édition, « Un Livre pour 2 mains » se confronte en plus à la force de l'image. Toute l'année des illustrateurs ont accompagné les élèves du Collège Paul Eluard à Montreuil et de l'Ecole fondamentale de Yélimané au Mali. Les bandes dessinées qui ressortent de ces échanges frappent par leur spontanéité et leur justesse. A l'image des jeunes slameurs, les dessins abordent sans complexe les questions liées au travail, à la parenté, au loisir ou encore à la polygamie.

Pour conclure le projet «Un livre pour Deux mains 2010», une restitution orale des slams a été organisée le 3 juin 2010. Les élèves, qui avaient jusqu'alors dialogué via Internet, ont pu pour la première fois échanger par visio-conférence.



PARTENAIRES

- Collège Jean Moulin, Montreuil / Collège Paul Eluard, Montreuil / Collège Fatoumata Coulibaly, Bamako / Ecole Fondamentale, Yélimané
- Mairie de Montreuil
- Bibliothèque de Montreuil
- Conseil Général de Seine-Saint-Denis
- Ambassade de France au Mali

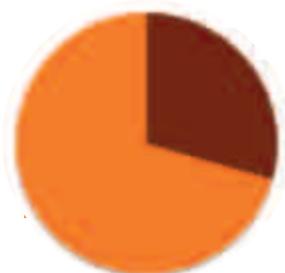
LES MOYENS DE L'ACTION

Un réseau de formateurs international // Des bénévoles au service de la cause // La mission collecte : professionnaliser le don de livres // Une stratégie en construction // Finances : plus de contrôle et de transparence



Un réseau de formateurs international

Origine des formateurs



Bibliothèques municipales
Bibliothèques universitaires

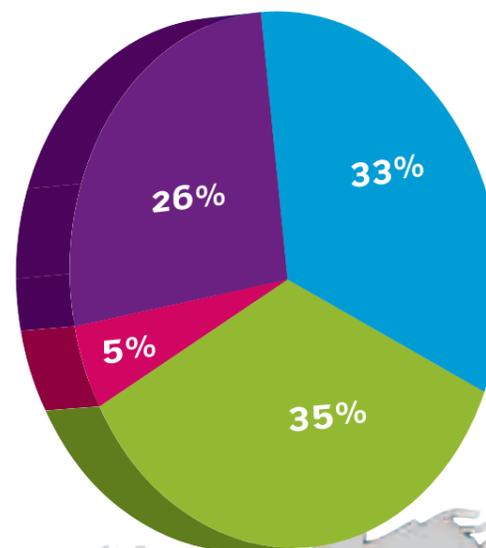
L'importante proportion de bibliothécaires universitaires s'expliquent par l'organisation d'une formation d'un mois pour 80 bibliothécaires universitaires à Haïti en octobre 2010 qui a mobilisé 10 bibliothécaires universitaires venus des Antilles

Bibliothèques Sans Frontières accompagne les acteurs du livre dans le monde en développement par des missions de formation. Ces missions sont assurées par des bibliothécaires et documentalistes professionnels qui partagent les valeurs et la philosophie de l'association. Les formateurs sont, pour la plupart, bénévoles et partent sur le terrain pour des modules d'une semaine à un mois. En 2010, près de 20 bibliothécaires ont assuré des formations pour plus de 300 de leurs collègues dans le monde.

Ces formations sont toujours montées en partenariat étroit avec les acteurs locaux et visent à accompagner une démarche (création de bibliothèques, informatisation, montage d'un programme d'animation, etc) en pre-

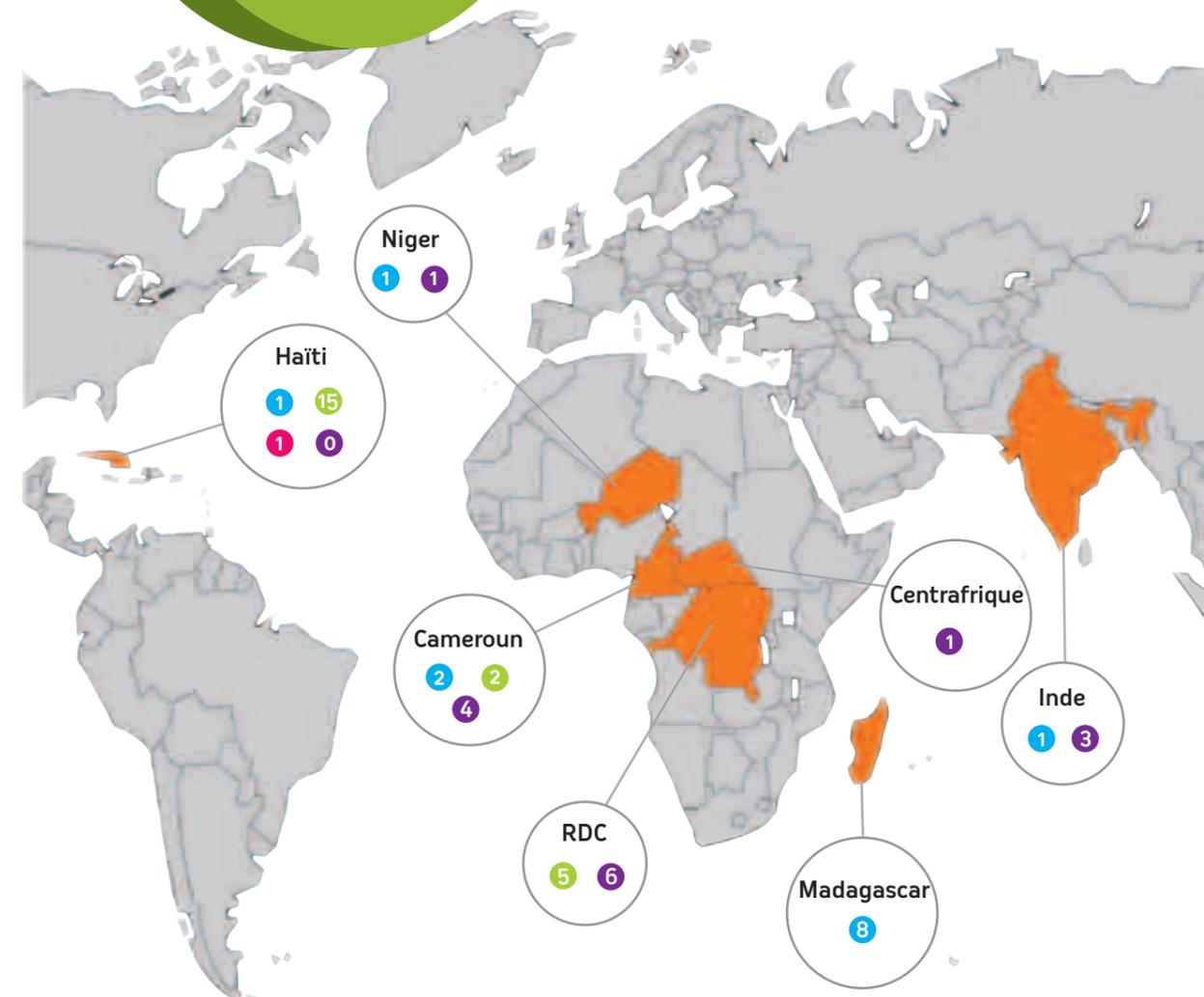
nant en compte les opportunités et contraintes locales. Cette approche sur mesure permet d'éviter les copier-coller hasardeux de pratiques expérimentées en France et d'offrir une plus grande souplesse et une meilleure adaptabilité au contexte local. Dans cette logique, les formateurs de BSF œuvrent à la fois pour le transfert de compétences et l'appropriation de ces compétences par les professionnels sur place.

Afin de renforcer cette approche, BSF a initié en 2010 le développement de son réseau de formateurs à l'international et notamment dans les pays du Sud. Cette diversification témoigne de l'engagement de BSF de contribuer à l'émergence de réseaux de partage d'expérience entre les pays en voie de développement.



Typologie des bibliothèques ayant bénéficié d'une formation BSF en 2010

- Bibliothèques associatives/privées : 19 (33%)
- Bibliothèques universitaires : 20 (35%)
- Bibliothèques nationales/municipales : 3 (5%)
- Bibliothèques d'Alliances Françaises : 15 (26%)





La mission collecte

Professionaliser le don de livres pour répondre au mieux aux besoins des partenaires locaux

Bibliothèques Sans Frontières soutient l'idée que le don de livres peut avoir un impact positif et durable s'il est mené non comme une fin en soi mais comme une composante d'un programme d'appui plus large à une bibliothèque. Pour cela, l'association a développé des pratiques de collecte et de don professionnelles en faisant intervenir les partenaires locaux à chaque étape du choix des livres. Les bibliothécaires sont donc amenés à conduire une politique d'acquisition qui reflète les besoins de leurs usagers. Ceux-ci rédigent ainsi des listes de livres (parfois au titre près) et BSF se charge

de les trouver auprès de ses multiples partenaires.

Cette logique d'intervention exige un important travail de recherche des ouvrages demandés par les partenaires locaux mais semble être la seule à même d'apporter une réponse adaptée aux besoins des usagers de ces structures et de s'inscrire en complémentarité d'une offre éditoriale disponible localement. Elle implique également le développement constant d'un vaste réseau de collecte, en France et à l'étranger, pour diversifier les sources de don et toujours proposer des docu-

ments et du matériel de qualité aux structures partenaires.

Le séisme qui a frappé Haïti en janvier 2010 a engendré d'immenses besoins en termes de matériel mais également de livres (dans les camps, les universités). Pour mieux répondre à ces nécessités, BSF a déménagé sa base logistique à Epône (78) : beaucoup plus spacieux – surface totale de 1200 m² – et mieux équipé, ce nouvel entrepôt permettra, à terme, d'accueillir plus de 500.000 ouvrages en stock tournant.

Ce nouveau départ a également été l'occasion pour l'association de rati-

naliser ses procédures de collecte avec notamment :

- > La mise à jour du guide du don pour permettre une meilleure adéquation des livres collectés avec les besoins récurrents des partenaires ;
- > La signature de nombreuses conventions cadres de partenariat avec des maisons d'édition et des bibliothèques portant sur un accord de principe pour des dotations régulières de livres sur des thématiques définies ;

- > La mise en œuvre de plannings de collectes systématiques pour la région Ile-de-France ;
- > La création de zones d'arrivage, de tri et de départ délimitées et sécurisées au sein de la base logistique

Le personnel salarié sur la base logistique d'Epône est monté à 4 personnes en 2010 : 2 documentalistes et 2 logisticiens, appuyés dans leur travail quotidien par plus de 100 bénévoles.



Un déménagement réussi !

Au mois de décembre 2010, la totalité du fonds BSF de l'entrepôt de Mantes-la-Ville a été déménagé à la nouvelle base logistique d'Epône (78). En 2 mois, grâce au soutien des bénévoles de l'association, ce sont plus de 100.000 livres qui ont été mis en cartons et déménagés vers le nouvel entrepôt. Les livres étant triés et présentés sur rayonnage comme dans une bibliothèque, c'est également tout cet équipement qu'il a fallu démonter puis remonter. Cet immense chantier a pu être mené à bien grâce au soutien du lycée professionnel Lavoisier de Méru (60) et du Lycée Alexandre Denis à Cerny (91).

55 000 livres et documents expédiés en 2010

En 2010, ce sont plus de 55 000 livres et documents qui ont été triés et sélectionnés par BSF pour être expédiés vers ses structures partenaires, notamment à Haïti, au Cameroun, au Congo Brazzaville, au Rwanda, au Togo, au Maroc et en Inde. Ces livres ont été sélectionnés en collaboration étroite avec les partenaires sur le terrain formés à la conduite de politiques documentaires.

Les boîtes à livres : des points de collecte de proximité



Avec le soutien de la Mairie de Paris, BSF a renforcé le maillage de points de collecte de livres pour les particuliers sur le territoire parisien. L'association a ainsi installé 2 boîtes à livres dans les 2^e et 3^e arrondissements de la capitale. Les parisiens peuvent y déposer directement les livres qu'ils souhaitent donner. De nouvelles boîtes de collecte devraient voir le jour en 2011 dans les 18^e et 19^e arrondissements.

Ces points de collecte de proximité s'ajoutent à ceux déjà en place dans de nombreuses librairies parisiennes mais également dans un réseau de théâtres partout en France.



Un réseau de collecte pour favoriser l'accès au savoir à tous, partout dans le monde.



Un important réseau de collecte en France et à l'international

BSF a développé un très large réseau de collecte de livres mais aussi de matériel (informatique, rayonnages, mobilier de bibliothèques, etc.) ces dernières années.

De nombreux éditeurs et distributeurs contribuent à l'action de l'association à l'international. Les bibliothèques participent également en faisant don de livres et de matériels retirés de leurs collections. A l'automne 2010, ce sont ainsi plus de 4km de rayonnages mobiles qui ont pu être récupérés à l'école polytechnique de Lausanne en partenariat avec l'IFLA et expédiés à Haïti pour permettre la réouverture de la Bibliothèque Nationale. Ce réseau de collecte s'est internationalisé en 2010 avec des dons de livres et de matériel en provenance de Suisse, de Belgique et des Etats-Unis.



Des bénévoles au service de la cause

Le réseau de bénévoles de Bibliothèques Sans Frontières a considérablement grandi depuis la naissance de l'association. Plus de 300 bénévoles ont en effet rejoint BSF depuis 2007 et y effectuent des activités très diverses en fonction de leurs disponibilités et de leurs compétences. Les accompagner, les former et les fidéliser constitue un enjeu majeur pour l'association. L'année 2010 a constitué un important tournant dans la formalisation de la relation entre BSF et ses bénévoles puisque des réunions mensuelles d'accueil des nouveaux bénévoles

ont été instaurées et une charte d'engagements réciproques mise en place entre BSF et ses bénévoles. Des rencontres régulières permettent aux bénévoles de se rencontrer et à une véritable dynamique de réseau d'émerger. Des formations spécifiques leur seront par ailleurs proposés à partir de 2011 afin de s'inscrire dans une dynamique de professionnalisation et de leur permettre d'acquérir des compétences particulières liées aux activités de l'association.

MÉTHODE D'ÉVALUATION DU BÉNÉVOLAT

Quantification des heures de bénévolat

Les activités bénévoles se répartissent de la manière suivante :

- Base logistique de BSF (78) / Tri, classement d'ouvrages et préparation d'envois : 2087 heures
- Siège Paris (75) / Programmes France, sensibilisation, communication : 1000 heures
- Missions internationales / Formations : 1685 heures

Valorisation des heures de bénévolat :

La valorisation financière de ces heures a été réalisée sur la base du taux horaire brut moyen en France selon l'Insee.



Communication

Une stratégie en construction

La stratégie de communication de Bibliothèques Sans Frontières s'est considérablement structurée et professionnalisée depuis la création de l'association en 2007. Cette stratégie s'articule aujourd'hui autour de deux axes – promouvoir la notoriété de l'association auprès du grand public d'une part et développer la communication institutionnelle d'autre part – et vise à la fois à développer la collecte de livres de qualité et accroître les capacités de levée de fonds de l'association.

Une communication largement centrée sur Haïti en 2010

Le séisme qui a secoué Haïti le 12 janvier 2010 et les projets menés dans le pays par BSF depuis le printemps 2010 ont été des éléments importants de la communication de Bibliothèques Sans Frontières. La campagne Urgence Haïti, lancée quelques jours après le séisme et terminée en juin 2010, a permis en moins de 4 mois de lever près de 25.000 euros auprès du grand public. Dans ce cadre, la majorité des actions de communication grand public organisées en 2010 se sont articulées autour des activités de l'association à Haïti. A ce titre Bibliothèques Sans Frontières a organisé des collectes ciblées de livres pour Haïti dans de nombreux établissements scolaires, entreprises et bibliothèques. Une vaste

opération de collecte a également été montée avec plusieurs théâtres scène nationale en France. La fin de l'année a été consacrée à l'organisation de la soirée événement du 12 janvier 2011 au New Morning pour la commémoration, un an après, du séisme en Haïti.

Améliorer la qualité des livres collectés

Le lancement de nombreux points de collecte de livres à Paris (dans les mairies d'arrondissements, les librairies ou les établissements scolaires) et partout en France (dans les théâtres notamment) a sensiblement contribué à la notoriété de Bibliothèques Sans Frontières. Ces relais ont permis de communiquer largement sur les actions de l'association et de sensibiliser le public à la réflexion qui entoure le don de livres (choix du livre adapté à des contextes culturels différents ; coût de la collecte, du tri, de la sélection et de l'envoi d'un livre, importance du soutien aux éditeurs locaux).

Le développement de la collecte de livres s'est accompagné de campagnes de recrutement de nouveaux bénévoles à proximité de la base logistique de l'association dans les Yvelines. L'équipe documentaire a par ailleurs été appuyée de manière ponctuelle par des salariés de différentes entreprises lors de journées solidarités entreprises organisées en partenariat avec l'association UnisCités.

Communiquer sur internet

Le site internet de BSF a été considérablement enrichi en 2010. Plus clair, avec un contenu plus dense et une navigation facilitée, le portail de l'association comprend de nouveaux éléments tels qu'une rubrique « points de collecte », un espace presse et un nouveau module de don en ligne plus simple d'utilisation et de gestion. De manière générale, la communication digitale est un axe important dans la stratégie de BSF. Outre la diffusion d'informations sur son site internet, l'association communique sur les projets en cours à travers des newsletters périodiques (10.000 abonnés) mais aussi sur facebook, les différents blogs projets (Un livre pour 2 mains, Nouvelles d'Haïti) et à travers sa nouvelle plateforme Savoir-Solidaire.net. Ces différents outils permettent de toucher un public large et diversifié et assure à BSF une présence effective sur la toile.

Communiquer mieux pour sensibiliser durablement

Faire connaître l'association et ses projets est essentiel pour assurer son développement. A ce titre, Bibliothèques Sans Frontières a participé à plusieurs événements en 2010 aux premiers desquels le Salon du Livre de Montreuil et la Braderie de Livres Solidaires du 13e arrondissement de Paris. La communication de BSF se veut claire, transparente et intelligente afin de sensibiliser le public et l'amener à mieux saisir l'enjeu que constitue l'accès au savoir dans les pays du Sud. Le défi est important pour l'association : faire comprendre l'importance d'accompagner en don financier les dons de livres ; assurer une capacité de collecte de fonds auprès du grand public bien supérieure à celle acquise jusqu'ici.



Finances & gestion

Gérer la croissance dans la durée

Dans sa logique de professionnalisation et de structuration, Bibliothèques Sans Frontières continue de rationaliser sa gestion financière en la soumettant à toujours plus de transparence. L'importante croissance budgétaire de l'association en 2010 a exigé la mise en œuvre d'un certain nombre de procédures de contrôle. Pour la première fois de son histoire, BSF verra ses comptes 2010 certifiés par un commissaire aux comptes mandaté par le Conseil d'Administration de l'association. C'est une étape importante qui est franchie et témoigne de la volonté permanente des instances dirigeantes de BSF d'en faire une structure transparente et ouverte au contrôle extérieur.

C'est dans la même logique que BSF a invité un groupe d'étudiants d'HEC à réaliser un audit de l'association aussi bien du point de vue de sa gestion administrative et financière que de sa stratégie de développement en France et à l'international. Les recommandations portent notamment sur la question de la stabilisation financière et humaine de l'association à moyen terme et le développement de

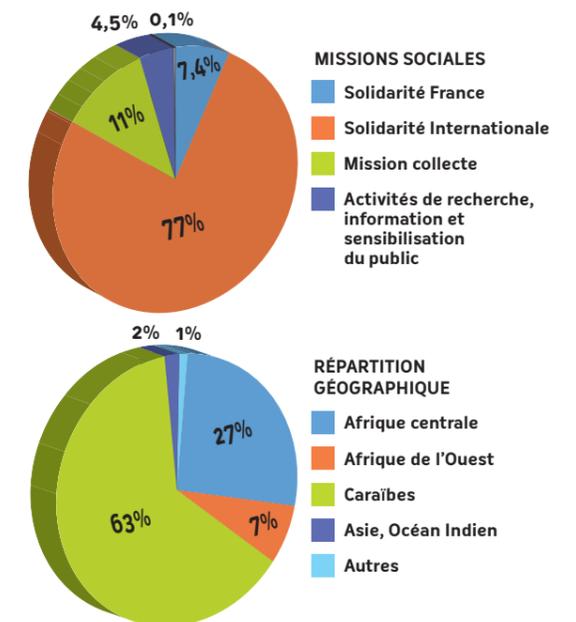
ressources propres à la structure (cf. encadré).

Notre politique de placement

Du fait de la croissance importante qu'a connue l'association en 2010, une stratégie de placement financier des liquidités a été adoptée. Dans un contexte de relative insécurité financière, le choix a été fait d'une politique de placement sécurisé par le biais de Comptes à terme (CAT) offrant une rémunération et un capital garantis ainsi qu'une relative flexibilité. La rémunération des placements a ainsi été de 2% sur l'année.

Vers la création d'un secteur d'activités taxable

Depuis 2009, Bibliothèques Sans Frontières développe des activités commerciales qui viennent directement financer ses missions de solidarité internationale. Alors qu'il s'agissait jusqu'à présent exclusivement de ventes de livres, BSF a



largement élargi son champ d'action en 2010 avec notamment la création d'un bouquet de prestations et de formations à l'adresse des partenaires français et internationaux. Les bénéfices issus de ces activités n'étaient pas suffisants en 2010 pour être imposables. Néanmoins, la création d'un secteur d'activités taxable va rapidement s'imposer pour permettre le développement de ces prestations qui participent du modèle d'économie mixte de BSF fondé à la fois sur les subventions et les ressources propres.

COMPTES EMPLOI-RESSOURCES

EMPLOIS EN EUROS	2010	2009
Missions sociales	610 610	108 504
Solidarité France	47 778	25 871
Solidarité Internationale	468706	41 041
Mission collecte	66 707	8 914
Activités de recherche, information et sensibilisation du public	27 022	13 378
Soutien aux antennes	397	19 300
Frais d'appel à la générosité du public et de communication	14 643	6 668
Frais administratifs	73 356	17 814
Frais généraux de fonctionnement	72 231	
Frais administratifs relatifs à la vente de livres	1 125	
Total des emplois utilisés	698609	132 986
Résultat de l'exercice		24 537
Total général	698 609	157 523

RESSOURCES EN EUROS	2010	2009
Ressources privées issues de la recherche de fonds	358 539	48 315
Adhésions	4803	40433
Dons	34886	
Mécénat	318850	7000
Événements		880
Ressources institutionnelles publiques	247 713	91827
Subventions publiques	215 193	71 931
Aides à l'emploi	32 520	19 896
Autres ressources	55 706	17 381
Prestations de service	45 255	8 080
Vente de marchandises	3 723	9 199
Produits divers de gestion courante	3 540	
Produit financier	521	102
Produits exceptionnels	2 667	
Total des ressources de l'exercice inscrit au compte de résultat	661 958	157 523
Résultat de l'exercice	36651	
Total général	698 609	157 523

“

La mission collecte fait partie intégrante des missions sociales de Bibliothèques Sans Frontières en cela qu'elle est au démarrage de la plupart des programmes mis en œuvre par l'association. Elle met en œuvre la collecte et le tri des livres et le catalogue de l'association.

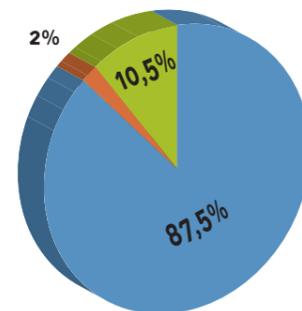
”

BILAN ACTIF

	Montant brut	Amortissements	31/12/10	31/12/09
Actif immobilisé	17 140	528	16 611	
Immobilisations corporelles	5 140	528	4 612	
Immobilisation financières	12 000		12 000	
Actif circulant	161 480		161 480	44 736
Créances	16 419		16 419	
Disponibilités	129 656		129 656	44 736
Charges constatées d'avance	17 405		17 405	
Total	180 620	528	180 092	44 736

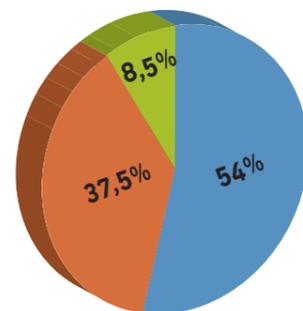
BILAN PASSIF

Rubriques	31/12/10	31/12/09
Fonds associatif et réserves	1542	38193
Report à nouveau	38193	18599
Résultat de l'exercice	(36651)	19594
Fonds dédiés		6543
Dettes	176550	
Dettes d'exploitation		
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	6858	
Dettes fiscales et sociales	11787	
Dettes diverses		
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés	462	
Comptes de régularisation		
Produits constatés d'avance	157443	
Total	178092	44736



RÉPARTITION DES EMPLOIS

- Missions sociales
- Frais d'appel à la générosité du public
- Frais administratifs



RÉPARTITION DES RESSOURCES

- Ressources privées issues de la recherche de Fonds
- Ressources institutionnelles publiques
- Autres ressources

Retrouvez l'intégralité des états financiers de Bibliothèques Sans Frontières sur notre site inter www.bibliosansfrontieres.org

LES PARTENAIRES

Partenaires privés // Les partenaires institutionnels // Les partenaires associatifs // Les partenaires média

Depuis sa création, Bibliothèques Sans Frontières a bénéficié du soutien de nombreux partenaires venant d'horizons différents. Leur aide est et a été précieuse pour la mise en place de nos programmes et pour la réussite de nos actions.

Partenaires privés

 **Fondation Alliance Française**
La fondation Alliance Française soutient les programmes de professionnalisation de BSF à travers l'organisation de sessions de formation des personnels de ses bibliothèques dans le monde.

 **Fondation Areva**
La fondation Areva soutient le programme de BSF à Arlit, au Niger.

 **BORGEAUD BIBLIOTHÈQUES**
Borgeaud
La société Borgeaud apporte son soutien à BSF en léguant différents mobiliers et équipements de bibliothèques.

 **Wolter Kluwer France**
Wolter Kluwer France soutient Bibliothèques Sans Frontières dans ses missions de solidarité internationale.

 **Musée du Quai Branly**
Le musée du Quai Branly soutient le programme de Bibliothèques Sans Frontières à Mbé, au Congo.

 **Opinion Way / Equitel**
Opinion Way, en partenariat avec Equitel, soutient les actions de BSF en donnant la possibilité à ses panélistes de reverser leurs points «Maximiles» au profit des projets de l'association.

 **Cairn**
La revue Cairn a soutenu le colloque «Savoirs Solidaires» organisé par BSF en Mars 2010 et propose des accès gratuits à ses revues en ligne pour des bibliothèques partenaires.

 **Vae Solis Corporate**
Vae Solis Corporate appuie BSF dans ses missions de solidarité internationale et notamment dans le montage du programme à Madagascar.

 **Wecena**
Bénéficiaire du wecena consiste, pour BSF, à accueillir des ingénieurs informaticiens et consultants à titre gratuit dans le cadre du mécénat d'entreprises de services en informatique et de conseil.

 **Doneo.org**
Doneo est un portail qui propose aux internautes d'effectuer des achats solidaires. Chaque article acheté sur les sites marchands partenaires du portail, génère un don à BSF.

 **UneBonneCause.fr**
BSF bénéficie de visibilité sur la plateforme de Une Bonne Cause.fr qui propose aux internautes d'acheter solidaire. Chaque article acheté sur les sites marchands partenaires génère un don versé à BSF.

 **JeVeuxAider.com**
La société JeVeuxAider.com soutient les projets de BSF à travers l'organisation de collectes ciblées et de récolte de fonds pour l'association.

 **Ameliste**
BSF a noué un partenariat en fin d'année 2008 avec le site de listes de mariage Ameliste.fr. Ameliste proposera à ses clients d'intégrer dans leur liste de mariage la possibilité d'un don à l'association.

 **Prisma Presse**
Le groupe Prisma Presse est venu en appui à BSF par le don d'ordinateur et de livres et par la mise en place d'un produit-partage sur la vente de certains produits de leur catalogue.

Fondation Tamaas
La Fondation Tamaas soutient BSF pour la conservation et la promotion du patrimoine culturel Téké.

 **Fondation Adoma**
Adoma soutient BSF pour l'installation de structures de lecture dans ses centres d'accueil de demandeurs d'asile (CADA).

les partenaires pour la collecte de livres

- La Documentation française
- Wolters Kluwer France
- Les Presses Universitaires de France,
- Milan Presse
- Pearson Education France
- Grasset.

Libr'est, est un groupement de libraires indépendants de l'Est parisien, avec lequel BSF a coorganisé la tenue de la barricade de livres en Mai 2008. Depuis 2010, l'association a installé des points de collecte de livres pour Haïti dans les librairies du réseau.

Editions du soleil, Editions du Rocher, Editions du Seuil (Points), Editions Flibl, Editions l'Atelier, Editions Noir sur Blanc, Presses de Sciences Po, Editions de l'Olivier, Gallimard Jeunesse, Didier Jeunesse, Albin Michel, L'Ecole des Loisirs, Kaleidoscope, Syros, Cartes et Guides Michelin, Le Monde Diplomatique, Le Monde, RMC / BFM / Next-Radio Tv, Le Figaro Littéraire, Rue 89, TF1, La Chaîne Histoire, 20 minutes, RMN, Bibliothèque Publique d'Information, Bibliothèque Interuniversitaire Sainte-Barbe, IUT Paris Descartes, Ecole Normale Supérieure de Paris, Théâtres partenaires de l'opération «Théâtre Haïti»

La Fondation de France soutient BSF pour la reconstruction d'Haïti par la culture, la lecture et l'éducation

Le projet se subdivise en trois sections :

- Deuil et résilience : des livres pour se reconstruire :
 - Accès à la lecture pour les populations des camps de déplacés,
 - Des outils pour accompagner la rescolarisation des enfants des camps,
 - Mettre en place des lieux d'accès à la culture pérennes pour accompagner la sédentarisation de certains camps.
- Le renforcement aux bibliothèques haïtiennes :
 - l'accès aux ressources culturelles et aux livres dans le contexte post-séisme,
 - Renforcer le réseau de lecture existant,
 - Création de nouveaux points d'accès à la lecture et aux animations culturelles dans les zones reculées de province.
- Littérature et bibliothèques universitaires pour préparer demain :
 - Proposer un accès à des ressources en ligne de haute qualité, aux 12 000 étudiants de l'UEH et à leurs enseignants.

Durée du projet : 30 mois (juin 2010 à décembre 2012)

Contribution de la Fondation de France à l'action : 200 000 €

Partenaires institutionnels

 **Ministère de la Culture et de la Communication**
Le Ministère de la Culture et de la Communication appuie Bibliothèques Sans Frontières dans ses missions de solidarité internationale.

 **Ministères des Affaires Etrangères et Européennes**
Le Ministère des Affaires Etrangères et Européennes soutient le programme de Bibliothèques Sans Frontières à Kigali, au Rwanda.

 **Guilde du Raid**
La Guilde du Raid a apporté son soutien au programme de BSF à Madagascar.

 **Commission Nationale Française pour l'UNESCO**
Plusieurs programmes de BSF ont été placés sous le haut patronage de la Commission Nationale Française pour l'UNESCO.

 **Agence Française de Développement**
L'Agence Française de Développement a apporté son soutien au Colloque Savoirs Solidaires, organisé par Bibliothèques Sans Frontières.

 **Institut français**
L'Institut français soutient les programmes de Bibliothèques Sans Frontières en Haïti et dans le monde.

 **Assemblée Nationale**
L'Assemblée Nationale soutient Bibliothèques Sans Frontières dans ses missions de solidarité internationale.

 **Sénat**
Le Sénat soutient Bibliothèques Sans Frontières dans ses missions de solidarité internationale.

 **Conseil Général de l'Essonne**
Le Conseil Général de l'Essonne soutient les programmes de BSF Méridienne du Griot Blanc au Sénégal et au Mali, ainsi qu'à Mbé, au Congo.

 **Conseil Général des Yvelines**
Le Conseil Général des Yvelines est partenaire du programme de BSF au Togo.

 **Conseil Général du Val de Marne**
Le Conseil Général du Val de Marne a soutenu les programmes de BSF dans les centres d'accueil des demandeurs d'asile (CADA) et dans les centres d'hébergement de l'Armée du Salut.

 **Conseil Général du Val d'Oise**
Le Conseil Général du Val d'Oise a soutenu le programme de BSF dans les centres d'accueil des demandeurs d'asile (CADA).

 **Conseil Général de Seine-Saint-Denis**
Le Conseil Général de Seine-Saint-Denis soutient le programme «1 Livre pour 2 Mains».

 **Conseil Régional d'Ile-de-France**
Le Conseil Régional d'Ile-de-France a accompagné BSF dans sa démarche de professionnalisation et de pérennisation de ses activités en lui attribuant un poste Emploi-tremplin pour la période 2008-2011. De plus, le conseil appuie le programme de BSF dans les Centres d'accueil de demandeurs d'asile (CADA).

 **Mairie de Paris**
La Direction Générale des Relations Internationales et la Direction des Affaires Culturelles de la Mairie de Paris soutiennent plusieurs programmes de solidarité internationale de BSF.

 **Label Paris co-développement sud**
BSF et la Confédération Générale Téké ont reçu le Label Paris Co-développement dans le cadre du projet de construction d'un centre d'archives et de documentation sur le royaume Téké au Congo Brazzaville.

 **Mairie de Montreuil**
La Mairie de Montreuil apporte son soutien au programme «1 Livre pour 2 mains» de Bibliothèques Sans Frontières.

 **Ambassade de France en Haïti**
L'Ambassade de France en Haïti soutient le programme de BSF en Haïti.

 **Ambassade de France en République Démocratique du Congo**
L'Ambassade de France en RDC apporte son soutien aux programmes de BSF en RDC.

 **Consulat de France à la Nouvelle Orléans**
Le Consulat de France à la Nouvelle Orléans soutient les missions de solidarité internationale de BSF.

 **Ambassade de France au Mali**
L'Ambassade de France au Mali a soutenu BSF dans le projet accompagnant la Méridienne du Griot Blanc.

Partenaires associatifs

 **Comité Français IFLA**
Le Comité Français IFLA apporte son soutien à BSF dans de nombreux projets.

 **La Voie des Livres**
BSF accompagne le parcours du conteur Marc Roger et de son âne Babel depuis Saint-Malo à Bamako au Mali.

 **Association E. Lachana**
L'association A-EL a soutenu le démarrage de la plateforme Savoir Solidaire.

 **La ligue de l'enseignement**
BSF est affiliée à la ligue de l'Enseignement, fédération de Paris. Elle participe dans ce cadre au groupe de travail sur la solidarité internationale et prend part aux différents événements organisés par la ligue tout au long de l'année : salon de l'éducation, campagne « Pas d'école pas d'avenir », semaine de la solidarité internationale, etc.

 **Association Internationale Francophone des Bibliothécaires et Documentalistes (AIFBD)**
L'AIFBD soutient BSF dans ses missions de solidarité internationale.

 **Alliance Internationale des Editeurs Indépendants**
L'Alliance internationale des Editeurs Indépendants est partenaire de BSF pour la mise en oeuvre de ses différents programmes internationaux.

 **Association Internationale des Libraires Francophones (AILF)**
L'AILF est partenaire de BSF pour la mise en oeuvre de ses différents programmes internationaux.

 **EPAD-Niger**
L'association EPAD-NIGER est partenaire du programme de Bibliothèques Sans Frontières au Niger.

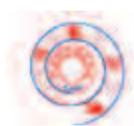
Confédération Générale Téké
La Confédération Générale Téké est partenaire du programme de création d'un centre de documentation à Mbé (Congo).

 **Graines de Bitume**
L'association Graines de Bitume est partenaire du programme Madagascar de BSF.

 **Association Podor Rive Gauche**
L'Association Podor Rive Gauche appuie le programme d'accompagnement de la Méridienne du Griot Blanc de BSF.

 **Association Madagascar Entraide**
L'Association Madagascar Entraide est partenaire de BSF dans son programme d'appui aux bibliothèques scolaires de la région d'Antsohihy à Madagascar.

 **Association des Bibliothécaires de France (ABF)**
L'ABF soutient BSF dans ses missions de solidarité internationale.

 **Pandrata Circle**
L'association Pandrata Circle est partenaire de BSF pour le projet de sauvegarde de la bibliothèque patrimoniale Study Circle à Gokarna en Inde.

 **Association Jeunesse Culture et Développement**
L'Association Jeunesse Culture et développement est partenaire de BSF dans son programme d'appui de la bibliothèque du CLAC de Yaoundé.

 **Armée du Salut**
L'Armée du Salut soutient le projet «Tournons la page».

 **Rotary Club de Kigali-Virunga**
Le Rotary Club de Kigali-Virunga est partenaire du projet de constitution des collections de la première bibliothèque publique.

Partenaires Haïti : voir page 31

 **Ambassade de France au Sénégal**
L'Ambassade de France au Sénégal a soutenu BSF dans le projet accompagnant la Méridienne du Griot Blanc.

 **Ambassade de France au Cameroun**
L'Ambassade de France au Cameroun a soutenu BSF dans le projet accompagnant le CLAC de Yaoundé.

 **Agence Universitaire de la Francophonie**
L'AUF soutient de nombreux projets de solidarité internationale de BSF, notamment en Haïti.

Partenaires médias

 **Revue Lire**

 **Libération**

 **Street Reporters**
Street Reporters Media & Entertainment appuie la communication de Bibliothèques Sans Frontières et sa visibilité sur l'Internet depuis la création de l'association.

**Bibliothèques Sans Frontières, lauréate du Grand Prix culturel
de la Fondation Louis D. (Institut de France) 2010**



**Bibliothèques
Sans Frontières**
www.bibliosansfrontieres.org

Bibliothèques Sans Frontières
69, rue Armand Carrel, 75019 Paris
Info@bibliosansfrontieres.org - +33(0)1 43 25 75 61
www.bibliosansfrontieres.org